



**ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ**



# **Вимоги до візуальної комунікації проектів ЄС в Україні**

← Комунікація Європи в Україні

---

# [ЗМІСТ]

<b>Мета.....</b>	<b>1</b>	Приклади банерів.....	38	Прес-анонс.....	67
<b>Кольори.....</b>	<b>2</b>	Макет білборду.....	39	Прес-анонс – декілька лого.....	68
<b>Шрифти – фірмовий і системний.....</b>	<b>3</b>	Інфографіка.....	40	Прес-реліз.....	69
<b>Лого – вертикальна версія.....</b>	<b>4</b>	Брошура та інформаційний лист.....	41	Прес-реліз – декілька лого.....	70
<b>Лого – горизонтальна версія.....</b>	<b>10</b>	Промо-матеріали.....	42	Дайджест.....	71
<b>Фотографія – дозволена стилістика.....</b>	<b>14</b>	Записники.....	42	Дайджест – декілька лого.....	72
<b>Ілюстрація – правила використання.....</b>	<b>15</b>	Roll-up стенд, стенд для прес-конференції.....	43	Розміщення лого.....	73
<b>Графічний елемент – будова та використання.....</b>	<b>16</b>	Фотостенд.....	44		
		Презентація.....	45		
<b>Брендові матеріали для Представництва ЄС.....</b>	<b>17</b>	Прес-анонс.....	46	<b>Брендові матеріали – проекти та інституції, які реалізують проекти ЄС.....</b>	<b>74</b>
Шаблон рекламного макета.....	18	Прес-реліз.....	47	Шаблон рекламного макета.....	75
Горизонтальний – 1/2 сторінки.....	18	Дайджест.....	48	Горизонтальний – 1/2 сторінки.....	75
Будова заголовка.....	19			Плакат чи сітілайт.....	76
Горизонтальний-2 – 1/2 сторінки.....	20	<b>Брендові матеріали – інтеграція візуального стилю ЄС в комунікацію проектів.....</b>	<b>49</b>	Макет білборда.....	77
Вертикальний – 1 сторінка.....	21	Шаблон рекламного макета.....	50	Промо-матеріали.....	78
Приклади банерів.....	22	Горизонтальний – 1/2 сторінки.....	50	Фотостенд/Банер.....	78
Макет білборду.....	23	Горизонтальний – декілька лого.....	51	Розміщення лого.....	79
Інфографіка.....	24	Горизонтальний-2 – 1/2 сторінки.....	52	<b>Контактна інформація.....</b>	<b>80</b>
Брошура та інформаційний лист.....	25	Горизонтальний-2 – декілька лого.....	53		
Промо-матеріали.....	26	Вертикальний – 1 сторінка.....	54		
Записники.....	26	Вертикальний – 1 сторінка.....	55		
Посвідчення, ручки, USB-носії.....	27	Приклади банерів.....	56		
Roll-up стенд, стенд для прес-конференції.....	28	Макет білборду.....	57		
Фотостенд.....	29	Макет білборду – декілька лого.....	58		
Презентація.....	30	Інфографіка.....	59		
Прес-анонс.....	31	Брошура та інформаційний лист.....	60		
Прес-реліз.....	32	Брошура та інформаційний лист – декілька лого.....	61		
Дайджест.....	33	Промо-матеріали.....	62		
		Записники.....	62		
<b>Брендові матеріали – проекти лише з назвою.....</b>	<b>34</b>	Roll-up стенд, стенд для прес-конференції.....	63		
Шаблон рекламного макета.....	35	Фотостенд.....	64		
Горизонтальний – 1/2 сторінки.....	35	Презентація.....	65		
Горизонтальний-2 – 1/2 сторінки.....	36	Презентація – декілька лого.....	66		
Вертикальний – 1 сторінка.....	37				



Створити єдиний фірмовий стиль  
Представництва ЄС в Україні



Збільшити обізнаність про проекти  
ЄС завдяки легко впізнаваним  
комунікаційним кампаніям  
і продуктам для цільових аудиторій



Забезпечити злагодженість  
комунікаційних продуктів усіх  
проектів ЄС



Сформуванати далекоглядний,  
прогресивний  
і доброзичливий імідж ЄС в Україні



## ІНДИВІДУАЛЬНІСТЬ ЄС

Розумний та надихаючий лідер,  
що має значний досвід  
у створенні нових можливостей  
для таких громадян, як я



## ТОНАЛЬНІСТЬ

Надихаючий, Зрозумілий,  
Впевнений, Взаємодіючий,  
Авторитетний,  
Близький до людей

# СКОЛЬОРИ

## ← ПРАПОР ЄС



### REFLEX BLUE

CMYK 100 67 0 40  
RGB 0 51 153  
#003999



### YELLOW

CMYK 0 20 100 0  
RGB 255 204 0  
#FFCC00

## ← ТЕМАТИЧНІ НАРРАТИВИ

### ДЕРЖАВНЕ УПРАВЛІННЯ

(STRONGER GOVERNANCE)



CMYK 72 97 2 0  
RGB 93 47 122  
#5D2F7A

### СУСПІЛЬСТВО

(STRONGER SOCIETY)



CMYK 0 50 90 0  
RGB 242 149 39  
#F29527

### ЕКОНОМІКА

(STRONGER ECONOMY)



CMYK 50 0 38 0  
RGB 20 208 167  
#14D0A7

### ВІДНОВЛЕННЯ СХОДУ

(CONFLICT RESPONSE)



CMYK 100 67 0 40  
RGB 0 51 153  
#003999

## ← ГРАДІЄНТИ



#E6E6E6

#B3B3B3



#FFCC00

#F29527



#BAE0A2

#14D0A7



#2D65A2

#003999



## Raleway BOLD

Фірмовий шрифт, який застосовується для заголовків, слоганів і коротких виразів, які повинні привертати увагу, а не лише доносити інформацію

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

'?""!(%)[#]{}@}/&\<-+÷x=>®©\$€£¥¢:;,.\*

1234567890



## Raleway REGULAR

Фірмовий шрифт, що використовується для набору основного тексту

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

'?""!(%)[#]{}@}/&\<-+÷x=>®©\$€£¥¢:;,.\*

1234567890



## Tahoma BOLD

Системний шрифт, який входить до стандартного пакету шрифтів PC і MAC платформ; використовується тільки в тих випадках, коли є ймовірність, що текст, написаний фірмовим шрифтом не буде прочитаний одержувачем. Наприклад – на сайті або для відправки документів інших осіб.

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

'?""!(%)[#]{}@}/&\<-+÷x=>®©\$€£¥¢:;,.\*

1234567890



## Tahoma REGULAR

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

'?""!(%)[#]{}@}/&\<-+÷x=>®©\$€£¥¢:;,.\*

1234567890

# ЛОГО

ВЕРТИКАЛЬНА ВЕРСІЯ



**ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ**



Лого складається з офіційного символу Євросоюзу - прапору та слогану «Прямуємо разом»



Будова охоронного поля



Монохромна версія



Чорно-біла версія



Мінімальний розмір  
30 мм



# ЛОГО

## ВЕРТИКАЛЬНА ВЕРСІЯ

### ПРАВИЛА РОЗМІЩЕННЯ НА ФОТО



На фотографіях темних тонів необхідно розміщувати лого з білим фоном, розмір якого відповідає охоронному полю



На фотографіях світлих тонів текстова частина лого повинна мати білий фон з 50% прозорістю

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ



**НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ**  
викривлене трансформування



**НЕ РОЗМІЩУВАТИ**  
на їдкому тлі



**НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ**  
жовтий колір для слогану

# ЛОГО

ВЕРТИКАЛЬНА АНГЛІЙСЬКА ВЕРСІЯ



**MOVING FORWARD  
TOGETHER**



Лого складається з офіційного символу Євросоюзу – прапора та слогану "Moving forward together"



Будова охоронного поля



Монохромна версія



Чорно-біла версія



Мінімальний розмір  
30 мм



# ЛОГО

## ВЕРТИКАЛЬНА АНГЛІЙСЬКА ВЕРСІЯ

### ПРАВИЛА РОЗМІЩЕННЯ НА ФОТО



На фотографіях темних тонів необхідно розміщувати лого з білим фоном, розмір якого відповідає охоронному полю



На фотографіях світлих тонів текстова частина лого повинна мати білий фон з 50% прозорістю

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ



**НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ**  
викривлене трансформування



**НЕ РОЗМІЩУВАТИ**  
на їдкому тлі



**НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ**  
жовтий колір для слогану

# ЛОГО

ГОРИЗОНТАЛЬНА ВЕРСІЯ



Лого складається з офіційного символу Євросоюзу – прапору та слогану «Прямуємо разом»



Будова охоронного поля



Монохромна версія



Чорно-біла версія



40 мм

Мінімальна ширина – 40 мм

# ЛОГО

## ГОРИЗОНТАЛЬНА ВЕРСІЯ

### ПРАВИЛА РОЗМІЩЕННЯ НА ФОТО



На фотографіях темних тонів необхідно розміщувати лого з білим фоном, розмір якого відповідає охоронному полю



На фотографіях світлих тонів текстова частина лого повинна мати білий фон з 50% прозорістю

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ



**НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ**  
викривлене трансформування



**НЕ РОЗМІЩУВАТИ**  
на ідкому тлі



**НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ**  
жовтий колір для слогану

# ЛОГО

ГОРИЗОНТАЛЬНА АНГЛІЙСЬКА ВЕРСІЯ



Лого складається з офіційного символу Євросоюзу – прапора та слогану "Moving forward together"

Будова охоронного поля



Монохромна версія



Чорно-біла версія



Мінімальна ширина – 40 мм

# ЛОГО

## ГОРИЗОНТАЛЬНА ВЕРСІЯ

### ПРАВИЛА РОЗМІЩЕННЯ НА ФОТО



На фотографіях темних тонів необхідно розміщувати лого з білим фоном, розмір якого відповідає охоронному полю



На фотографіях світлих тонів текстова частина лого повинна мати білий фон з 50% прозорістю

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ



**НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ**  
викривлене трансформування



**НЕ РОЗМІЩУВАТИ**  
на ідкому тлі



**НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ**  
жовтий колір для слогану

# [ФОТОГРАФІЯ]

ДОЗВОЛЕНА СТИЛІСТИКА



Фотографії повинні бути максимально реалістичні, теплі, барвисті



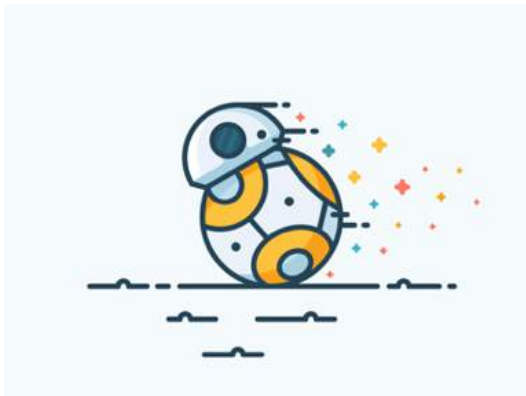


# ІЛЮСТРАЦІЯ

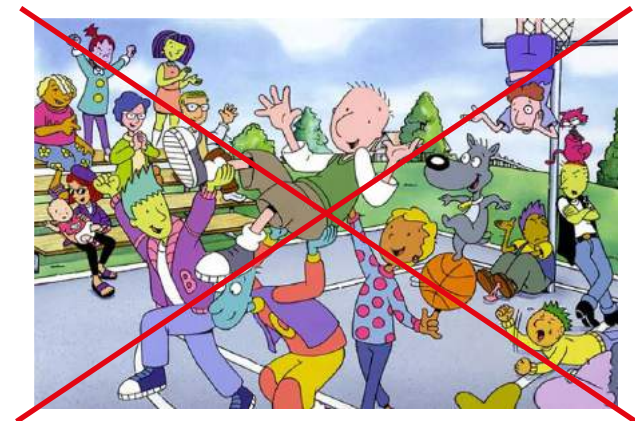
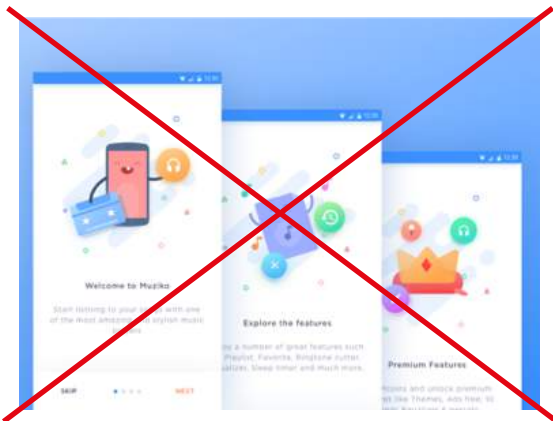
## ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ



ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ



НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ



ДЖЕРЕЛО: DRIBBBLE.COM

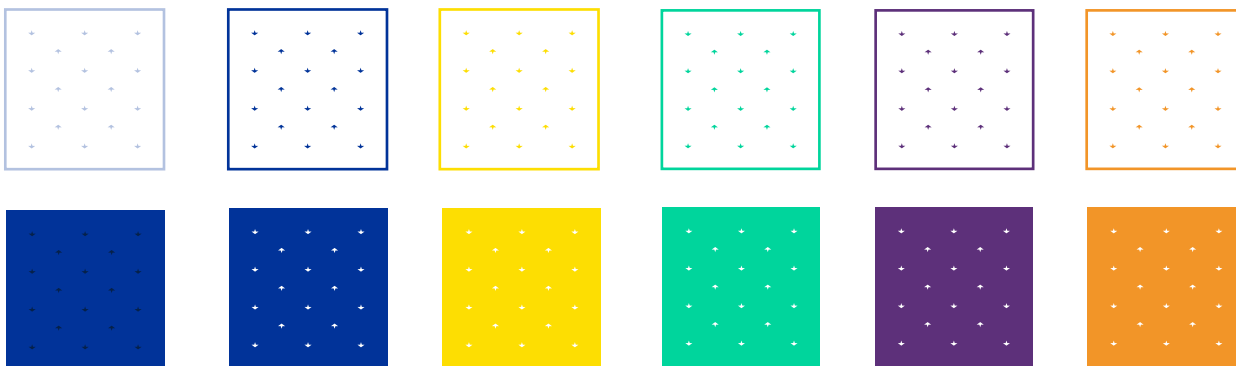
# ГРАФІЧНИЙ ЕЛЕМЕНТ

## БУДОВА ТА ВИКОРИСТАННЯ



Символ зірки ЄС трансформується в унікальний графічний елемент. Його можна використовувати для виділення окремих текстових блоків, а також формувати паттерни

### ПАТТЕРНИ



### ПРИКЛАД ВИКОРИСТАННЯ ПАТТЕРНУ РАЗОМ З ТЕКСТОМ І ЛОГО

Елементи паттерну не повинні перетинатися з текстом чи лого





**[БРЕНДОВІ МАТЕРІАЛИ]**  
ДЛЯ ПРЕДСТАВНИЦТВА ЄС В УКРАЇНІ

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ – 1/2 СТОРІНКИ ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ



У ВИПАДКУ  
ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ФОТО

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



### ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I

#### ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa



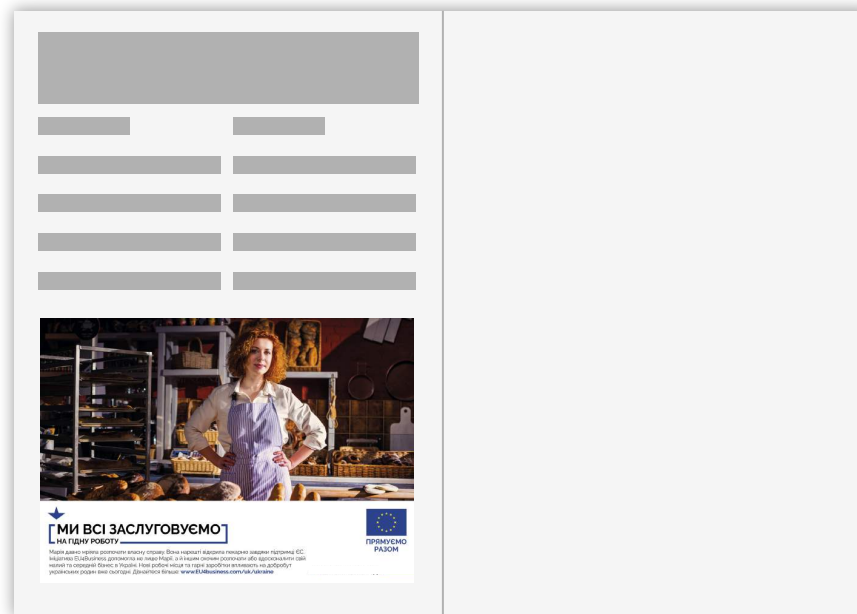
### МИ ВСІ ЗАСЛУГОВУЄМО

#### НА ПІДНУ РОБОТУ



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ

Марія давно мріяла розпочати власну справу. Вона нарешті відкрила пекарню завдяки підтримці ЄС. Ініціатива EU4Business допомогла не лише Марії, а й іншим охочим розпочати або вдосконалити свій малий та середній бізнес в Україні. Нові робочі місця та гарні заробітки впливають на добробут українських родин вже сьогодні. Дізнайтеся більше: [www.EU4business.com/uk/ukraine](http://www.EU4business.com/uk/ukraine)



# ЗАГОЛОВОК

## ПРАВИЛА ГРАФІЧНОЇ БУДОВИ



2:1

Відношення першої частини заголовка до другої

Наприклад, **32pt/16pt**



Початкова рамка складається з:

**5** вертикальних і  
**2** горизонтальних  
рівних частин



Ширина ліній рамок для заголовку відповідає ширині опорної лінії букви **ЧАСТИНИ I**, так само, як і відстань між ними



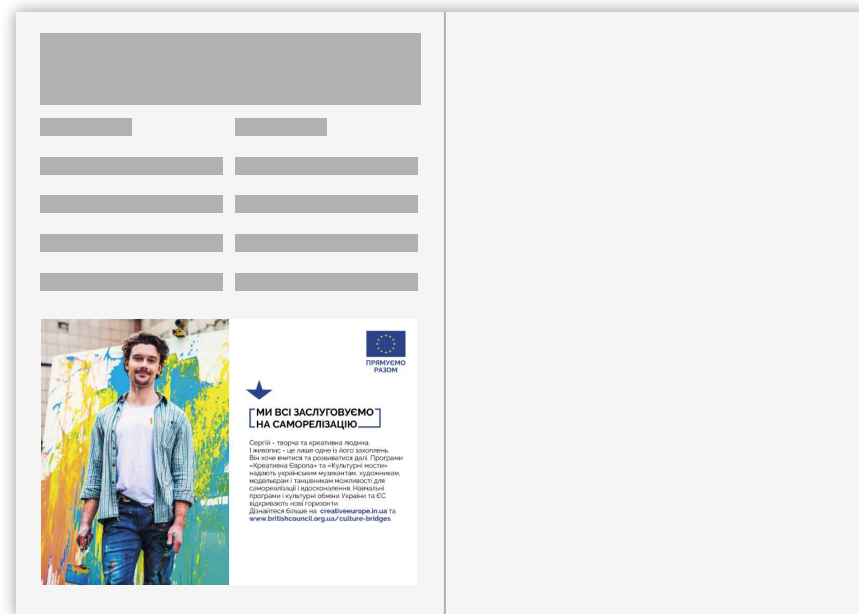
Якщо одна з частин заголовку коротша за іншу, тоді потрібно продовжити горизонтальну лінію рамки на необхідну відстань до тексту

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ – 1/2 СТОРІНКИ ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ



У ВИПАДКУ  
ВЕРТИКАЛЬНОГО ФОТО



# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ВЕРТИКАЛЬНИЙ – 1 СТОРІНКА ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



**ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I**  
ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt.



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



**МИ ВСІ ЗАСЛУГОВУЄМО**  
НА ГІДНУ РОБОТУ

Марія давно мріяла розпочати власну справу. Вона нарешті відкрила пекарню завдяки підтримці ЄС. Ініціатива EU4Business допомогла не лише Марії, а й іншим очинити розпочати або вдосконалити свій малий та середній бізнес в Україні. Нові робочі місця та гарні заробітки впливають на добробут українських родин вже сьогодні.  
Дізнайтеся більше: [www.eu4business.com/uk/ukraine](http://www.eu4business.com/uk/ukraine)



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ

# ПРИКЛАДИ БАНЕРІВ

## ВЕБ ТА ДРУК

УКРАЇНА-ЄС



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ

**ПІДТРИМКА ЄС**  
ДОСТУПНА КОЖНОМУ

← ДІЗНАЙСЯ БІЛЬШЕ



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



**ПІДТРИМКА ЄС**  
ДОСТУПНА КОЖНОМУ

← ДІЗНАЙСЯ БІЛЬШЕ



 ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ


**МИ ЗАСЛУГОВУЄМО**  
ПОЧУВАТИСЯ В БЕЗПЕЦІ

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit,  
 sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore  
 magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud

**2 500 ГРАНТІВ ВІД ЄС ТА МОМ**  
НА РОЗВИТОК БІЗНЕСУ ТА ОСВІТУ ДЛЯ ЖИТЕЛІВ  
ДОНЕЦЬКОЇ І ЛУГАНСЬКОЇ ОБЛАСТЕЙ

← стр. 5

УКРАЇНА-ЄС



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



У матеріалах малих розмірів дозволяється вміщувати в сині елементи дизайну текст у декілька рядків

# МАКЕТ БІЛБОРДУ

ШАБЛОН



Заголовок білборду повинен містити  
ВІД 7 ДО 10 СЛІВ

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



**ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I**  
ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II



# ІНФОГРАФІКА

## ПРИКЛАДИ СТИЛІСТИКИ І РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО

### ЯК ПОЧАТИ ЕКСПОРТУВАТИ

10 КРОКІВ ДЛЯ БІЗНЕСУ



Оцініть свої  
можливості



1

2



Вивчіть  
потенційні  
ринки

Правильно  
визначте ціну



3

4



Перевірте продукт  
на відповідність  
вимогам нового ринку

Визначте ефективні  
канали збуту, знайдіть  
надійних партнерів



5

6



Сплануйте просування  
вашого продукту  
на новому ринку

Підготуйте  
цінову пропозицію



7

8



Ретельно підготуйте  
документи для експорту

Застрахуйте  
власний вантаж



9

10



Подбайте про репутацію  
надійного партнера





# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

## ЗАПИСНИКИ



# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

ПОСВІДЧЕННЯ, РУЧКИ, USB-НОСІЇ



# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

ROLL-UP СТЕНД, СТЕНД ДЛЯ ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЇ



# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

## ФОТОСТЕНД

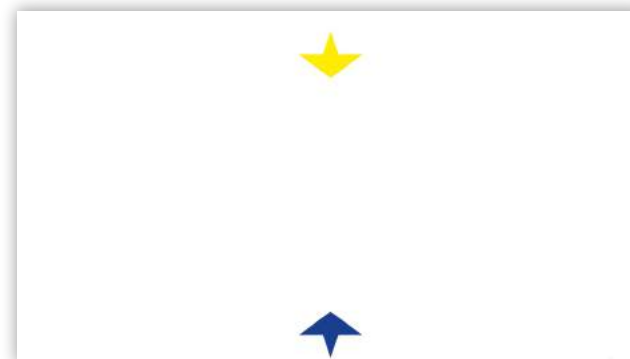


# ПРЕЗЕНТАЦІЯ

## ПРИКЛАД ШАБЛОНУ

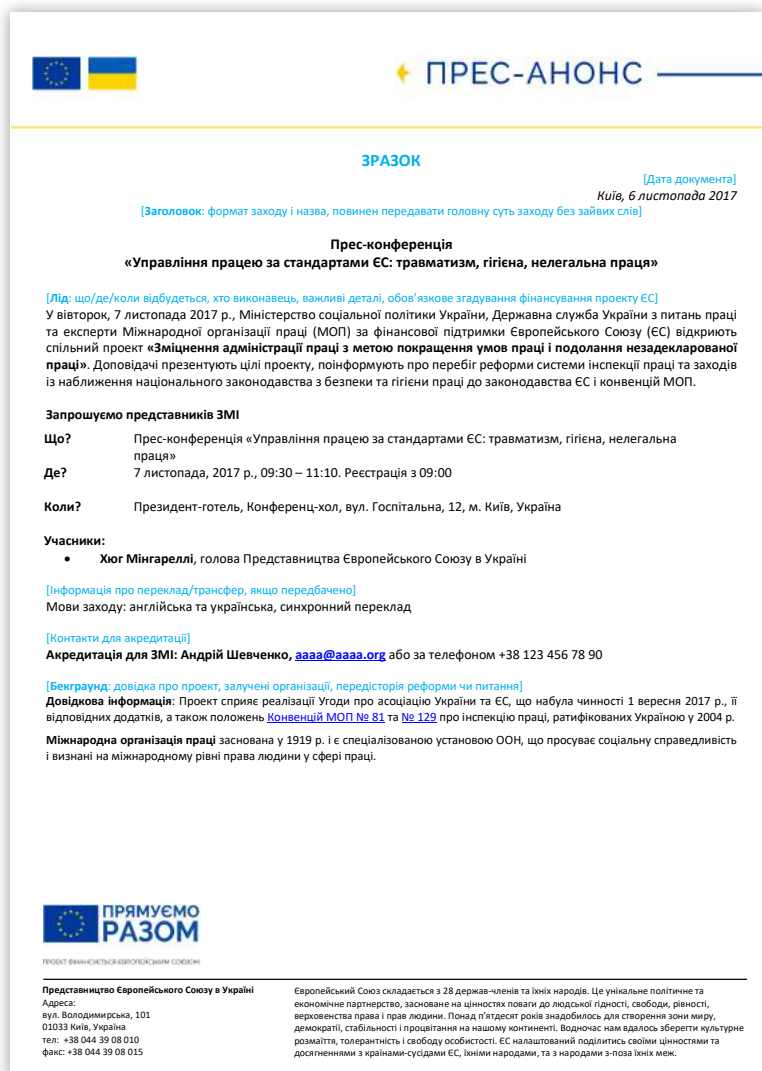


У матеріалах внутрішніх комунікацій необхідно використовувати лого «Прямуємо разом» у парі з прапором України



# ПРЕС-АНОНС

## ПРИКЛАД РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО В ШАБЛОНІ



The image shows a press announcement template. At the top left, there are the logos of the European Union and Ukraine. To the right, the text 'ПРЕС-АНОНС' is displayed in blue. Below this, the word 'ЗРАЗОК' (Example) is centered. To the right of 'ЗРАЗОК' is the text '[Дата документа] Київ, 6 листопада 2017'. Below this is a blue box containing the title of the press conference: 'Прес-конференція «Управління працею за стандартами ЄС: травматизм, гігієна, нелегальна праця»'. Below the title is a blue box with the text: '[Лід: що/де/коли відбудеться, хто виконавець, важливі деталі, обов'язкове згадування фінансування проекту ЄС] У вівторок, 7 листопада 2017 р., Міністерство соціальної політики України, Державна служба України з питань праці та експерти Міжнародної організації праці (МОП) за фінансової підтримки Європейського Союзу (ЄС) відкриють спільний проект «Зміцнення адміністрації праці з метою покращення умов праці і подолання незадекларованої праці». Доповідачі презентують цілі проекту, поінформують про перебіг реформи системи інспекції праці та заходів із наближення національного законодавства з безпеки та гігієни праці до законодавства ЄС і конвенції МОП. Запрошуємо представників ЗМІ'.

**Що?** Прес-конференція «Управління працею за стандартами ЄС: травматизм, гігієна, нелегальна праця»

**Де?** 7 листопада, 2017 р., 09:30 – 11:10. Реєстрація з 09:00

**Коли?** Президент-готель, Конференц-хол, вул. Госпітальна, 12, м. Київ, Україна

**Учасники:**

- Хюг Мінгареллі, голова Представництва Європейського Союзу в Україні

[Інформація про переклад/трансфер, якщо передбачено]  
Мови заходу: англійська та українська, синхронний переклад

[Контакти для акредитації]  
Акредитація для ЗМІ: Андрій Шевченко, [aaaa@aaaa.org](mailto:aaaa@aaaa.org) або за телефоном +38 123 456 78 90

[Бекграунд: довідка про проект, залучені організації, передісторія реформи чи питання]  
**Довідкова інформація:** Проект сприяє реалізації Угоди про асоціацію України та ЄС, що набула чинності 1 вересня 2017 р., її відповідних додатків, а також положень [Конвенції МОП № 81](#) та [№ 129](#) про інспекцію праці, ратифікованих Україною у 2004 р.

Міжнародна організація праці заснована у 1919 р. і є спеціалізованою установою ООН, що просуває соціальну справедливість і визнані на міжнародному рівні права людини у сфері праці.

At the bottom left, there is a logo 'ПРЯМУЄМО РАЗОМ' and the text 'ПРОЕКТ ФІНАНСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ'. Below this, there are two columns of text: 'Представництво Європейського Союзу в Україні' with address and contact info, and 'Європейський Союз складається з 28 держав-членів та їхніх народів. Це унікальне політичне та економічне партнерство, засноване на цінностях поваги до людської гідності, свободи, рівності, верховенства права і прав людини. Початок її ідеї став рівнім знадобилося для створення зони миру, демократії, стабільності і процвітання на нашому континенті. Водночас нам вдалося зберегти культурне розмаїття, толерантність і свободу особистості. ЄС налаштований поділитися своїми цінностями та досягненнями з країнами-сусідами ЄС, їхніми народами, та з народами з-поза їхніх меж.'



У Header'і документа необхідно встановити єдину для всіх прес-анонсів форму:



ПРЕС-АНОНС



У Footer'і документа необхідно встановити горизонтальну версію лого «Прямуємо разом»

# ПРЕС-РЕЛІЗ

## ПРИКЛАД РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО В ШАБЛОНІ



The screenshot shows a press release template with the following elements:

- Header:** Logos of the European Union and Ukraine, followed by the text "ПРЕС-РЕЛІЗ".
- Section Header:** "ЗРАЗОК" (Example).
- Date:** "[Дата документа] Київ, 6 листопада 2017".
- Lead:** "[Заголовок: суть новини (хто що зробив/зробить, що змінилось/зміниться, експертна думка)] НУФ та КМДА зменшать кредитну ставку для столичних підприємців наполовину - до 7,5%".
- Text:** "[Лід: розширює заголовок, без зайвих деталей повідомляє коли, де і для чого відбулась подія, яка мета проекту] Київські малі та середні підприємства (МСП) зможуть залучити інвестиційні позики за найнижчими процентними ставками в Україні - 7,5% річних, а не 15%. Це стало можливим завдяки Програмі компенсації процентних ставок для столичних МСП, яку презентували Німецько-Український Фонд (НУФ) та Київська міська державна адміністрація (КМДА) 30 жовтня у Києві.
- Quote:** "[Золота цитата: найбільш цікаве за формою і змістом висловлювання, яке підтверджує лід] «Робота Німецько-Українського фонду спрямована на розширення можливостей доступного кредитування МСП. Довгострокове співробітництво з КМДА дозволило знайти новий кредитний інструмент, який знизить відсоткові ставки до найнижчого рівня в Україні - 7,5%», - прокоментував виконавчий директор НУФ Олег Стриня.
- Context:** "[Контекст: декілька абзаців, які пояснюють/доповнюють суть того, що відбулось: розмір фінансування ЄС/очікувані результати: що саме і для кого саме зміниться, в чому зміна (зараз - так, а стане - так). Статистика, цифри, факти з питання або реформи. Цитати інших учасників заходу] Завдяки цій програмі грант від Київської міської державної адміністрації покриває 50% відсоткових ставок для київських МСП. Таким чином, відсоткові ставки за кредитами, виданими банками-партнерами НУФ для київських МСП, буде скорочено до 7,5%, що є найменшим показником в Україні. Ініціатива Європейського Союзу EU4Business надаватиме кошти на суму 5 млн євро, щоб покрити валютні ризики для МСП і, таким чином, забезпечити позики в національній валюті - гривні.
- Background:** "[Бекграунд: необхідна для розуміння новини загальна інформація (передісторія, довідка про проект, організація, статистика)] Довідкова інформація: Програма підтримки МСП фінансується урядом Німеччини та надає довготермінову фінансову підтримку МСП через інвестиції та оборотний капітал. Кошти для гривневого кредитування отримує Укргазбанк, який надаватиме кредити МСП. Ініціатива Європейського Союзу EU4Business (через Східне Партнерство NIF Європейського Союзу з фінансування МСП) надасть кошти для компенсації валютних ризиків. В межах програми Німецький державний банк розвитку KfW через банки-резиденти в Україні надасть українським МСП кредити на суму 300 млн грн протягом наступних 40 років. ProCredit Bank та Kredobank вже приєдналися до програми.
- Contact:** "[Контакти для отримання додаткової інформації] За додатковою інформацією звертайтеся до Андрія Шевченка, [aaaa@aaa.org](mailto:aaaa@aaa.org) або за телефоном +38 123 456 78 90".
- Footer:** Logos of the European Union and Ukraine, followed by the text "ПРЯМУЄМО РАЗОМ" and "ПРОЕКТ ФІНАНСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ". Below this is the text: "Правління Європейського Союзу в Україні Адреса: вул. Володимирська, 101 01033 Київ, Україна тел.: +38 044 39 08 010 факс: +38 044 39 08 015". To the right is the text: "Європейський Союз складається з 28 держав-членів та їхніх народів. Це унікальне політичне та економічне партнерство, засноване на цінностях поваги до людської гідності, свободи, рівності, верховенства права і прав людини. Понад 70 років знадобилось для створення зони миру, демократії, стабільності і процвітання на нашому континенті. Водочас нам вдалось зберегти культурне розмаїття, толерантність і свободу особистості. ЄС налаштований поділитися своїми цінностями та досягненнями з країнами-сусідами ЄС, їхніми народами, та з народами з-поза їхніх меж."



У Header'і документа необхідно встановити єдину для всіх прес-анонсів форму:



ПРЕС-РЕЛІЗ



У Footer'і документа необхідно встановити горизонтальну версію лого «Прямуємо разом»



# ДАЙДЖЕСТ

## ПРИКЛАД РОЗТАШУВАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ

ЄС в Україні: новини співпраці

Квітень 2018



EU Cooperation Monthly Digest

April 2018



Щомісячний вісник повинен розпочинатися забренданим заголовком з датою (за необхідності двома мовами)



[EU4Business надав дешевий кредит виробнику макаронів на операційні витрати](#)

Виробник борошна, круп та макаронів «СамРіз» з Дніпропетровської області потребував швидкого доступного кредиту на виплату зарплатні своїм робітникам і закупівлю сировини. Забезпечити ці витрати компанія змогла завдяки дешевому кредиту «ПроКредит Банку» – українського партнера Європейського фонду для Південно-Східної Європи (EFSE) в межах ініціативи EU4Business. Про подальші плани виробника вийти на ринок ЄС [читайте тут](#).

[EU4Business provides cheap loan to Dnipropetrovsk region's pasta maker to cover operating costs](#)

The Dnipropetrovsk region's producer of flour, cereals and pasta "SamRiz" needed a quick affordable loan to pay wages to its workers and buy food stock. The company was able to cover these expenses thanks to a cheap loan from ProCredit Bank, a Ukrainian partner of the European Fund for Southeast Europe (EFSE), within the framework of the EU4Business initiative. Learn more about the manufacturer's future plans to enter the EU market [here](#).



Огляд статті повинен бути також двома мовами і розміщуватися у дві колонки з однією спільною картинкою чи фотографією



Щоб підписатися на розсилку цього дайджесту, будь ласка, зареєструйтеся

To subscribe to this digest, please register

SUBSCRIBE



Завершуватись лист повинен горизонтальними лого «Прямуємо разом» і "Moving forward together", а також посиланнями на ресурси Представництва ЄС в Україні





# [БРЕНДОВІ МАТЕРІАЛИ]

ДЛЯ ПРОЕКТІВ ЄС, ЯКІ МАЮТЬ ЛИШЕ НАЗВУ

- ← Колір графічних елементів повинен відповідати тематичному нарративу, до якого належить проект
- ← Логотипи та назви проектів мають бути українською мовою.  
Лише у виняткових випадках англійська мова може бути використана поруч з українською.

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ – 1/2 СТОРІНКИ ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ




У ВИПАДКУ  
ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ФОТО

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО


**ЗАГОЛОВOK ЧАСТИНА I**  
ЗАГОЛОВOK ЧАСТИНА II

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint


НАЗВА ПРОЕКТУ



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ




Placeholder for text blocks



**МИ ВСІ ГІДНІ**  
ПОЧУВАТИСЯ У БЕЗПЕЦІ

Варко Антон та його родина почуваються безпечно та спокійно. Але вони та інші сім'ї зі сходо України пережили жахливі часи, коли втратили свої домівки. ЄС співпрацює з Україною на сході, надає житло та гуманітарну допомогу, щоб відновити гідні умови життя для всіх, хто постраждав від конфлікту. Наші діти мають зростати у мирі та спокої.

УКРАЇНА – ЄС НА СХОДІ



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



**МИ ВСІ ГІДНІ**  
ПОЧУВАТИСЯ У БЕЗПЕЦІ

Варко Антон та його родина почуваються безпечно та спокійно. Але вони та інші сім'ї зі сходо України пережили жахливі часи, коли втратили свої домівки. ЄС співпрацює з Україною на сході, надає житло та гуманітарну допомогу, щоб відновити гідні умови життя для всіх, хто постраждав від конфлікту. Наші діти мають зростати у мирі та спокої.

УКРАЇНА – ЄС НА СХОДІ



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ – 1/2 СТОРІНКИ ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ



У ВИПАДКУ  
ВЕРТИКАЛЬНОГО ФОТО



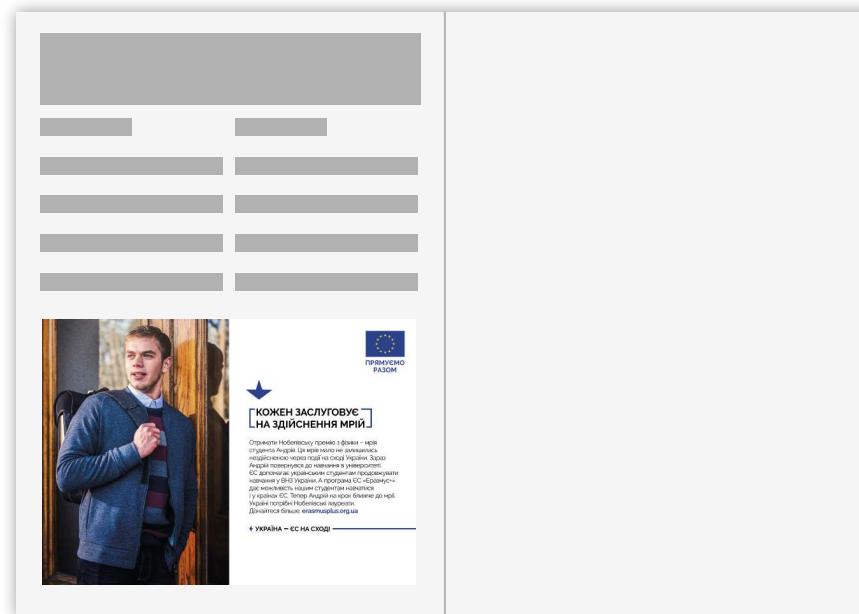
МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I  
ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

НАЗВА ПРОЕКТУ



КОЖЕН ЗАСЛУГОВУЄ  
НА ЗДІЙСНЕННЯ МРІЙ

Отримати Нобелівську премію з фізики – мрія студента Андрія. Ця мрія мало не залишилась нездійсненою через події на сході України. Зараз Андрій повернувся до навчання в університеті. ЄС допомагає українським студентам продовжувати навчання у ВНЗ України. А програма ЄС «Еразмус+» дає можливість нашим студентам навчатися і у країнах ЄС. Тепер Андрій на крок ближче до мрії. Україні потрібні Нобелівські лауреати. Дізнайтеся більше: [erasmusplus.org.ua](http://erasmusplus.org.ua)

УКРАЇНА – ЄС НА СХОДІ



КОЖЕН ЗАСЛУГОВУЄ  
НА ЗДІЙСНЕННЯ МРІЙ

Отримати Нобелівську премію з фізики – мрія студента Андрія. Ця мрія мало не залишилась нездійсненою через події на сході України. Зараз Андрій повернувся до навчання в університеті. ЄС допомагає українським студентам продовжувати навчання у ВНЗ України. А програма ЄС «Еразмус+» дає можливість нашим студентам навчатися і у країнах ЄС. Тепер Андрій на крок ближче до мрії. Україні потрібні Нобелівські лауреати. Дізнайтеся більше: [erasmusplus.org.ua](http://erasmusplus.org.ua)

УКРАЇНА – ЄС НА СХОДІ

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ВЕРТИКАЛЬНИЙ – 1 СТОРІНКА ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



**ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I**  
ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt, 7molitanim id est laborum.

← НАЗВА ПРОЕКТУ



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



**МИ ВСІ ЗАСЛУГОВУЄМО**  
НА ГІДНУ РОБОТУ

Марія давно мріяла розпочати власну справу. Вона нарешті відкрила пекарню завдяки підтримці ЄС. Ініціатива EU4Business допомогла не лише Марії, а й іншим очочим розпочати або вдосконалити свій малий та середній бізнес в Україні. Нові робочі місця та гарні заробітки впливають на добробут українських родин вже сьогодні.  
Дізнайтеся більше: [www.eu4business.com/uk/ukraine](http://www.eu4business.com/uk/ukraine)

← EU4BUSINESS




ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ

# ПРИКЛАДИ БАНЕРІВ

## ВЕБ ТА ДРУК

УКРАЇНА-ЄС



**ПІДТРИМКА ЄС**  
ДОСТУПНА КОЖНОМУ

← НАЗВА ПРОЕКТУ

ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



**ЗАГОЛОВОК Ч. I**  
ЗАГОЛОВОК Ч. II

← НАЗВА ПРОЕКТУ



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ

**МИ ВСІ ЗАСЛУГОВУЄМО**  
ПОЧУВАТИСЯ В БЕЗПЕЦІ


>Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris

← НАЗВА ПРОЕКТУ

**LIPSUM Є ТЕКСТ, ВИКОРИСТОВУВАНИЙ**  
В ЯКОСТІ ЗАМІННИКА ЗА ВІДСУТНОСТІ ОСТАТОЧНОГО  
ТЕКСТУ МОДЕЛІ АБО ВЕБ-САЙТ

← НАЗВА ПРОЕКТУ

УКРАЇНА-ЄС



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



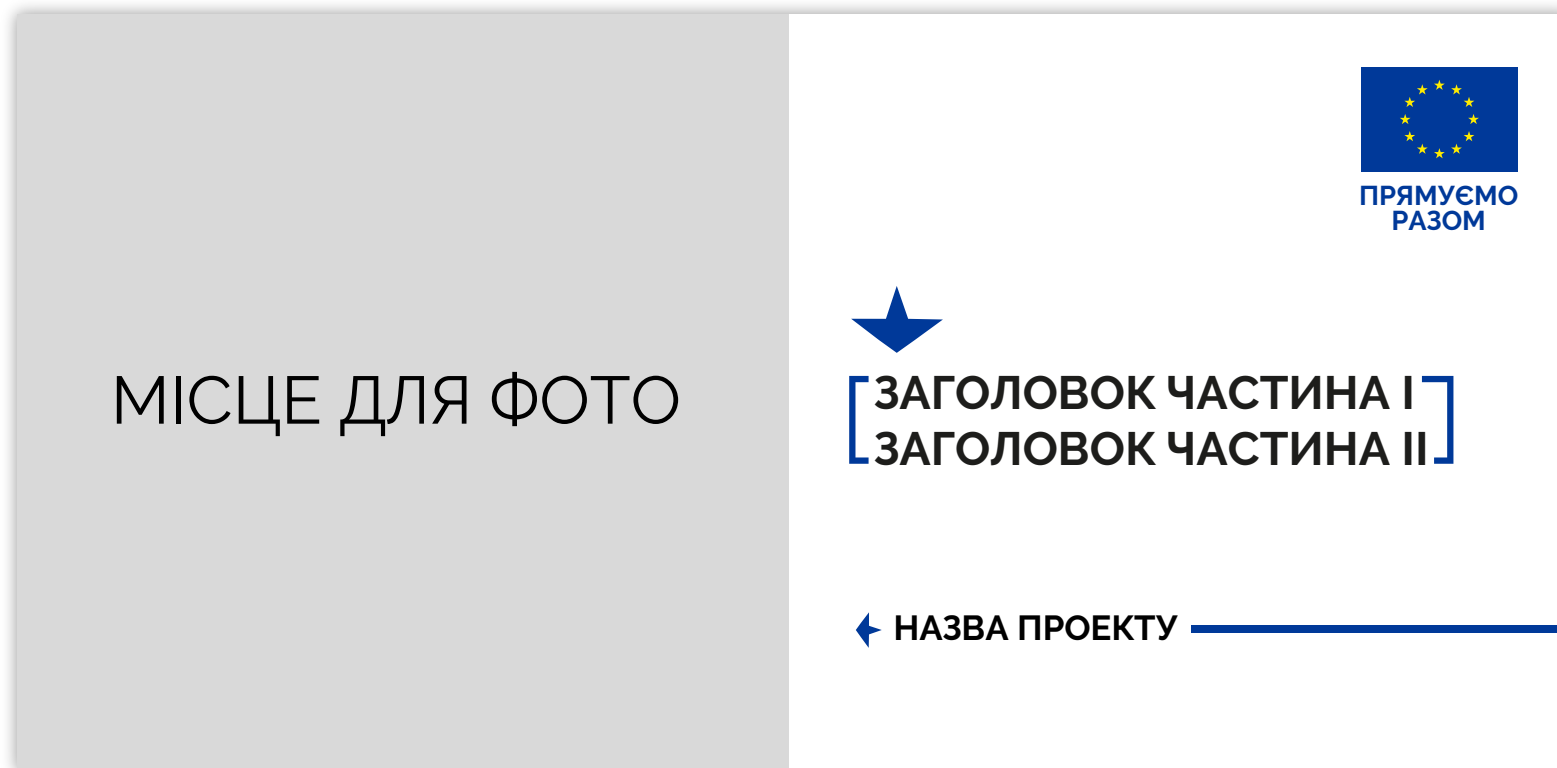
У матеріалах малих розмірів дозволяється вміщувати в сині елементи дизайну текст у декілька рядків

# МАКЕТ БІЛБОРДУ

ШАБЛОН



Заголовок білборду повинен містити  
ВІД 7 ДО 10 СЛІВ





# ІНФОГРАФІКА

## ПРИКЛАДИ СТИЛІСТИКИ І РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО

### ЩО ЗМІНИТЬСЯ ДЛЯ БІЗНЕСУ

ЗАРАЗ

> **1000**  
сторінок документів  
потрібно прочитати

> **100**  
годин потрібно  
шукати вимоги



БУДЕ



Єдиний онлайн  
чек-лист для  
самоконтролю

### ЩО ЗМІНИТЬСЯ ДЛЯ ІНСПЕКЦІЇ

ЗАРАЗ



Інспектор самостійно  
обирає вимоги,  
які буде перевіряти



БУДЕ



Чек-лист генерує  
система відповідно  
до ризиків

← НАЗВА ПРОЕКТУ



### ЧОМУ УКРАЇНА ПОТРЕБУЄ РЕФОРМИ ВИКОНАННЯ СУДОВИХ РІШЕНЬ

НЕЕФЕКТИВНА ДЕРЖАВНА ВИКОНАВЧА СЛУЖБА

**6% судових  
рішень виконували  
до старту реформи**



в цивільних  
та господарських  
судових справах

**~400 млрд грн\***

неповернених боргів  
щорічно

для порівняння: це 40% доходів  
Держбюджету України  
на 2018 рік

► **кошти, що могли розвивати  
економіку країни**

► **40 млрд грн  
потенційних надходжень  
до бюджету в разі виконання  
рішень**

СКАРГИ ДО ЄВРОПЕЙСЬКОГО СУДУ

**4-е місце**

посідає Україна  
за зверненнями  
до **Європейського  
суду з прав людини**  
на початок 2018 року



**> 50% усіх  
звернень**

стосуються  
невиконання судових  
рішень в Україні

ПОГІРШЕННЯ ІНВЕСТИЦІЙНОГО КЛІМАТУ

**82-е місце з 190**

посідає Україна  
за виконаннями контрактів  
у рейтингу Світового банку  
**Doing Business 2018**

низька довіра  
іноземних  
інвесторів

менше  
робочих місць  
для українців

← НАЗВА ПРОЕКТУ





# БРОШУРА ТА ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ

## ПРИКЛАД РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО ТА ІНФОРМАЦІЇ



# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

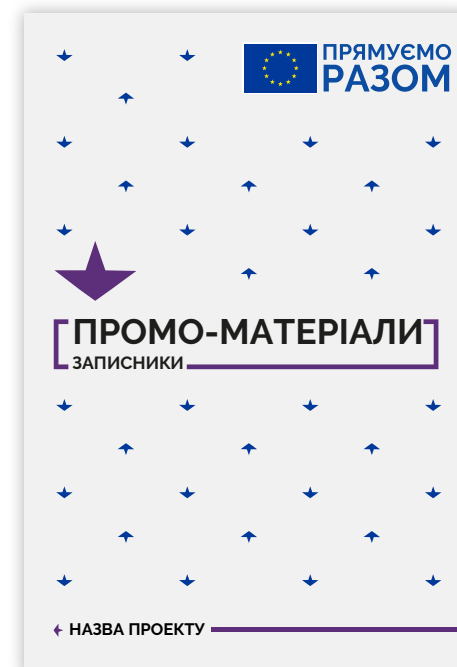
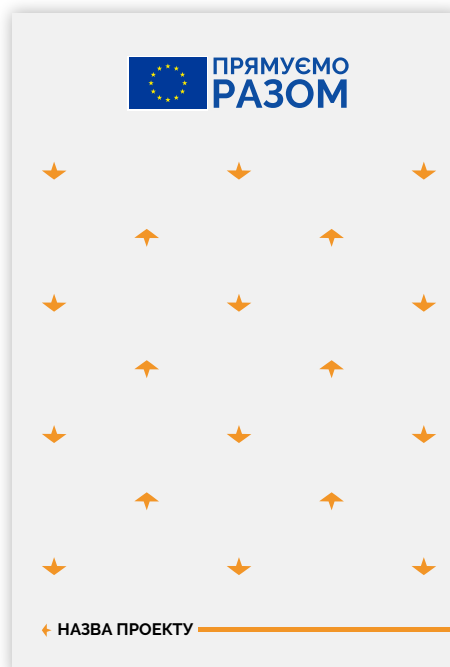
## ЗАПИСНИКИ



Колір залежить від приналежності проекту до відповідного нарратива



Приклад додавання тексту на обкладинку записника



# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

ROLL-UP СТЕНД, СТЕНД ДЛЯ ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЇ



# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

## ФОТОСТЕНД

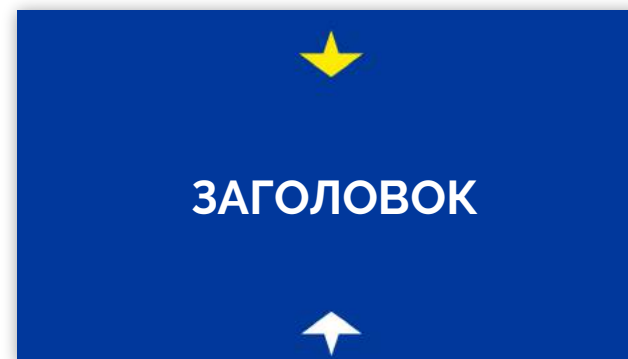
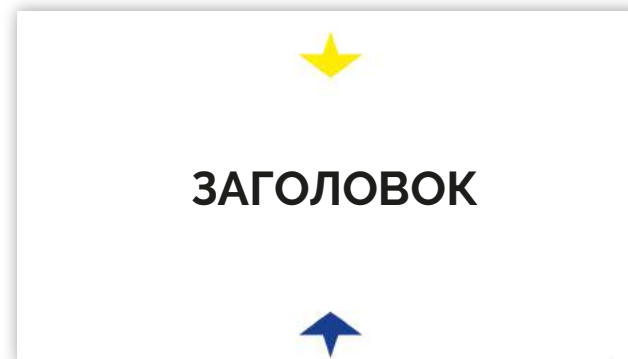
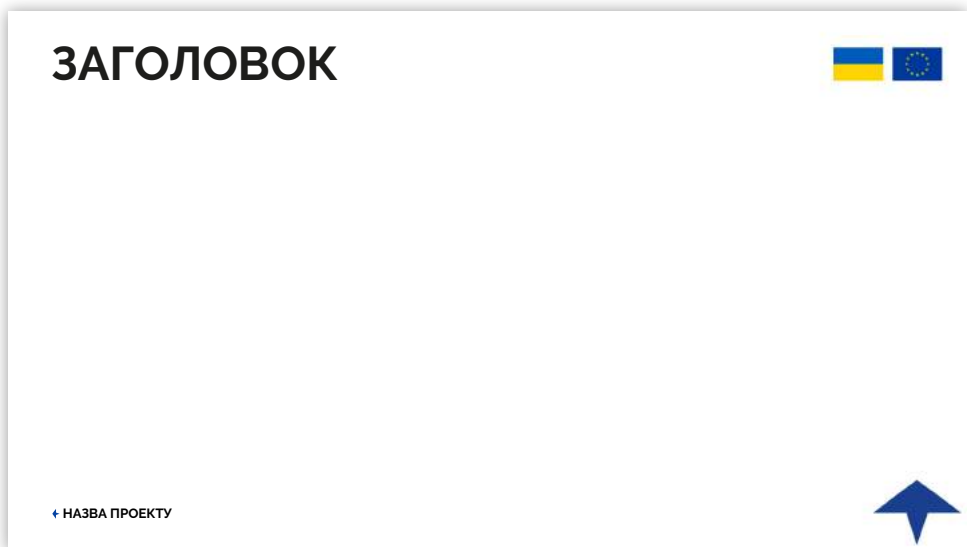


# ПРЕЗЕНТАЦІЯ

## ШАБЛОН POWER POINT




У матеріалах внутрішніх комунікацій необхідно використовувати лого «Прямуємо разом» в парі з прапором України



# ПРЕС-АНОНС

## ПРИКЛАД РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО В ШАБЛОНІ

 **ПРЕС-АНОНС**

**ЗРАЗОК** [Дата документа]  
Київ, 6 листопада 2017

[Заголовок: формат заходу і назва, повинен передавати головну суть заходу без зайвих слів]

**Прес-конференція**  
**«Управління працею за стандартами ЄС: травматизм, гігієна, нелегальна праця»**

[Лід: що/де/коли відбудеться, хто виконавець, важливі деталі, обов'язкове згадування фінансування проекту ЄС]  
У вівторок, 7 листопада 2017 р., Міністерство соціальної політики України, Державна служба України з питань праці та експерти Міжнародної організації праці (МОП) за фінансової підтримки Європейського Союзу (ЄС) відкриють спільний проект «Зміцнення адміністрації праці з метою покращення умов праці і подолання незадекларованої праці». Доповідачі презентують цілі проекту, поінформують про перебіг реформи системи інспекції праці та заходів із наближення національного законодавства з безпеки та гігієни праці до законодавства ЄС і конвенцій МОП.

**Запрошуємо представників ЗМІ**

**Що?** Прес-конференція «Управління працею за стандартами ЄС: травматизм, гігієна, нелегальна праця»  
**Де?** 7 листопада, 2017 р., 09:30 – 11:10. Реєстрація з 09:00  
**Коли?** Президент-готель, Конференц-хол, вул. Госпітальна, 12, м. Київ, Україна

**Учасники:**


- **Хюг Мінгареллі**, голова Представництва Європейського Союзу в Україні

[Інформація про переклад/трансфер, якщо передбачено]  
Мови заходу: англійська та українська, синхронний переклад

[Контакти для акредитації]  
**Акредитація для ЗМІ:** Андрій Шевченко, [aaaa@aaaa.org](mailto:aaaa@aaaa.org) або за телефоном +38 123 456 78 90

[Бекграунд: довідка про проект, залучені організації, передісторія реформи чи питання]  
**Довідкова інформація:** Проект сприяє реалізації Угоди про асоціацію України та ЄС, що набула чинності 1 вересня 2017 р., її відповідних додатків, а також положень [Конвенції МОП № 81](#) та [№ 129](#) про інспекцію праці, ратифікованих Україною у 2004 р.

**Міжнародна організація праці** заснована у 1919 р. і є спеціалізованою установою ООН, що просуває соціальну справедливість і визнані на міжнародному рівні права людини у сфері праці.

 **ПРЯМУЄМО РАЗОМ**  
ПРОЕКТ ФІНАНСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ

**НАЗВА ПРОЕКТУ**

Представництво Європейського Союзу в Україні  
Адреса: вул. Володимирська, 101  
01033 Київ, Україна  
тел: +38 044 39 08 010  
факс: +38 044 39 08 015

Європейський Союз складається з 28 держав-членів та їхніх народів. Це унікальне політичне та економічне партнерство, засноване на цінностях поваги до людської гідності, свободи, рівності, верховенства права і прав людини. Початок її ідеї став рівнім знадобилося для створення зони миру, демократії, стабільності і процвітання на нашому континенті. Водночас нам вдалося зберегти культурне розмаїття, толерантність і свободу особистості. ЄС налаштований поділитися своїми цінностями та досягненнями з країнами-сусідами ЄС, їхніми народами, та з народами з-поза їхніх меж.



У Header'і документа необхідно встановити єдину для всіх прес-анонсів форму:



**ПРЕС-АНОНС**



У Footer'і документа необхідно встановити горизонтальну версію лого «Прямуємо разом» та поряд назву проекту в парі з графічним елементом

# ПРЕС-РЕЛІЗ

## ПРИКЛАД РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО В ШАБЛОНІ

The screenshot shows a press release template with the following elements:

- Header:** EU and Ukrainian flags on the left, followed by a blue arrow icon and the text "ПРЕС-РЕЛІЗ".
- Body:** A sample text in Ukrainian. The main headline is "НУФ та КМДА зменшать кредитну ставку для столичних підприємців наполовину - до 7,5%". The text includes a lead, a quote, and contact information for Andriy Shevchenko.
- Footer:** The "ПРЯМЕМО РАЗОМ" logo on the left, followed by a blue arrow icon and the text "НАЗВА ПРОЕКТУ". Below this is the full logo and contact information for the European Union in Ukraine.



У Header'і документа необхідно встановити єдину для всіх прес-анонсів форму:



ПРЕС-РЕЛІЗ



У Footer'і документа необхідно встановити горизонтальну версію лого «Прямуємо разом» та поряд назву проекту в парі з графічним елементом

# ДАЙДЖЕСТ

## ПРИКЛАД РОЗТАШУВАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ

Назва дайджесту,  
яка включає назву проекту

Квітень 2018



Digest title  
with project name

April 2018



Щомісячний вісник проекту повинен розпочинатися з його назви в заголовку (за необхідності двома мовами) та датою



+ НАЗВА ПРОЕКТУ



+ PROJECT NAME

Щоб підписатися на розсилку цього дайджесту, будь ласка, зареєструйтеся

To subscribe to this digest, please register

SUBSCRIBE



EU in Ukraine



Twitter



Facebook



[EU4Business надав дешевий кредит виробнику макаронів на операційні витрати](#)

Виробник борошна, круп та макаронів «СамРіз» з Дніпропетровської області потребував швидкого доступного кредиту на виплату зарплатні своїм робітникам і закупівлю сировини. Забезпечити ці витрати компанія змогла завдяки дешевому кредиту «ПроКредит Банку» – українського партнера Європейського фонду для Південно-Східної Європи (EFSE) в межах ініціативи EU4Business. Про подальші плани виробника вийти на ринок ЄС [читайте тут](#).

[EU4Business provides cheap loan to Dnipropetrovsk region's pasta maker to cover operating costs](#)

The Dnipropetrovsk region's producer of flour, cereals and pasta "SamRiz" needed a quick affordable loan to pay wages to its workers and buy food stock. The company was able to cover these expenses thanks to a cheap loan from ProCredit Bank, a Ukrainian partner of the European Fund for Southeast Europe (EFSE), within the framework of the EU4Business initiative. Learn more about the manufacturer's future plans to enter the EU market [here](#).



Огляд статті повинен бути також двома мовами і розміщуватися в дві колонки з однією спільною картинкою чи фотографією



Завершуватись лист повинен горизонтальними лого «Прямуємо разом» і "Moving forward together" (якщо є версія англ. мовою), назвою проекту (за необхідності двома мовами) а також посиланнями на ресурси Представництва ЄС в Україні





# БРЕНДОВІ МАТЕРІАЛИ

ДЛЯ ІНТЕГРАЦІЇ ВІЗУАЛЬНОГО СТИЛЮ ЄС В КОМУНІКАЦІЮ ПРОЕКТІВ

- ← Колір графічних елементів повинен відповідати тематичному нарративу, до якого належить проект
- ← Логотипи та назви проектів мають бути українською мовою.  
Лише у виняткових випадках англійська мова може бути використана поруч з українською.

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ – 1/2 СТОРІНКИ ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ



У ВИПАДКУ  
ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ФОТО

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО

**ЗАГОЛОВOK ЧАСТИНА I**  
ЗАГОЛОВOK ЧАСТИНА II

Лого проекту

ПРЯМУЄМО РАЗОМ

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

**КОЖЕН ЗАСЛУГОВУЄ**  
ПОЧУВАТИСЯ ВІЛЬНИМИ

ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЯ

ПРЯМУЄМО РАЗОМ

Кожна мрія має у ній громаді, невіддільно самостійно обирає, що саме потрібно відновити та розвинути в першу чергу. Кілька громад об'єдналися для того, щоб спільно вирішити проблеми свого життя та розвитку. Так уже відремонтовано дороги, а на базарон буде побудовано дитячий садок, відкрито новий Центр надання адміністративних послуг. ЄС підтримує децентралізацію в Україні. А ми можемо громади повніше будувати краще життя навколо себе. Дізнайтесь більше: [decentralization.gov.ua](http://decentralization.gov.ua)

**КОЖЕН ЗАСЛУГОВУЄ**  
ПОЧУВАТИСЯ ВІЛЬНИМИ

ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЯ

ПРЯМУЄМО РАЗОМ

Кожна мрія має у ній громаді, невіддільно самостійно обирає, що саме потрібно відновити та розвинути в першу чергу. Кілька громад об'єдналися для того, щоб спільно вирішити проблеми свого життя та розвитку. Так уже відремонтовано дороги, а на базарон буде побудовано дитячий садок, відкрито новий Центр надання адміністративних послуг. ЄС підтримує децентралізацію в Україні. А ми можемо громади повніше будувати краще життя навколо себе. Дізнайтесь більше: [decentralization.gov.ua](http://decentralization.gov.ua)

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ – 1/2 СТОРІНКИ ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ



У ВИПАДКУ  
ГОРИЗОНТАЛЬНОГО ФОТО

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



### ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I

ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



### ПРЯМУЄМО РАЗОМ

З ФЕСТИВАЛЕМ ФУТБОЛУ

Конна дитина заслуговує весело провести час та знайти нових друзів. Відкриті уроки футболу об'єднують дітей, які постраждали від конфлікту на сході України, та їхніх нових друзів під час фестивалів футболу в східних та південних областях. Це шанс отримати незабутній досвід, поєднання гри та навчання, а також – чудове свято для всієї громади.



16-20 квітня | «Сад Бернацького», вул. Комарова, 2-15, Краматорськ



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ

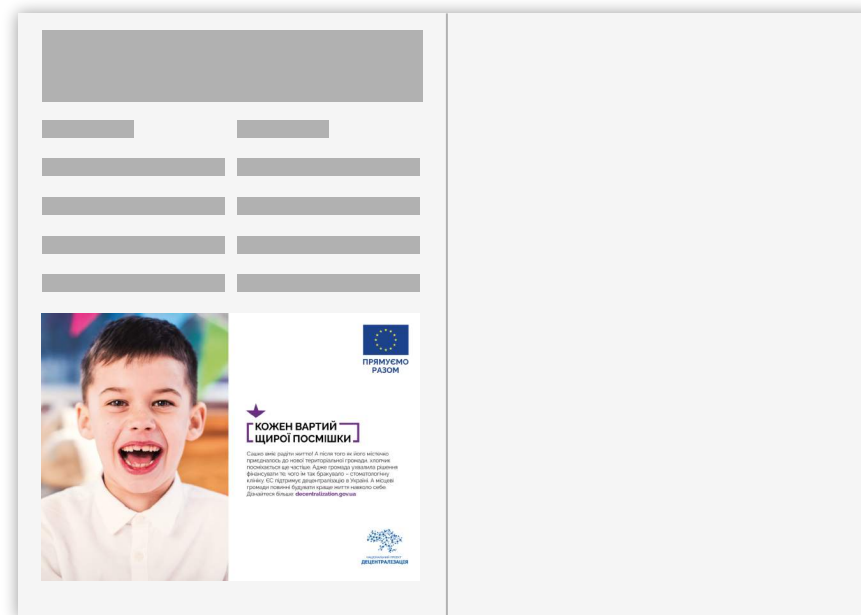
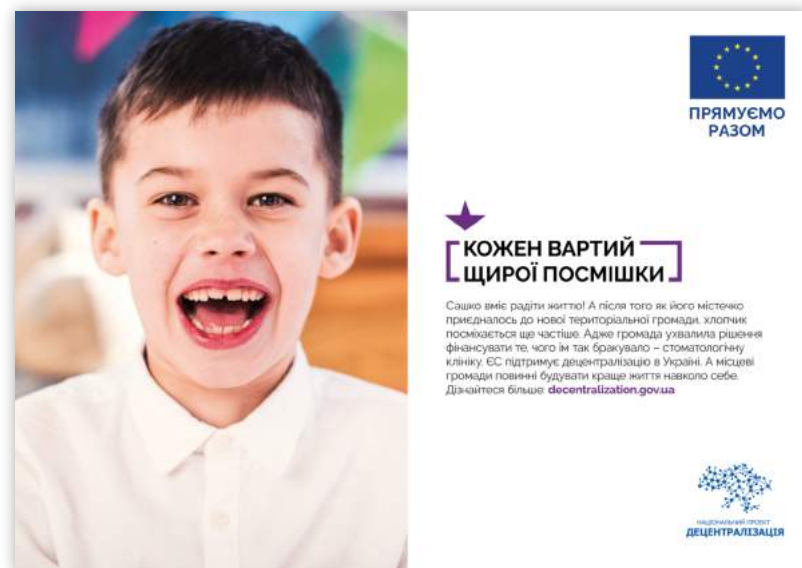


# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ – 1/2 СТОРІНКИ ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ



У ВИПАДКУ  
ВЕРТИКАЛЬНОГО ФОТО




# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ – 1/2 СТОРІНКИ ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ



У ВИПАДКУ  
ВЕРТИКАЛЬНОГО ФОТО

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ

↓

**ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I**  
**ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II**

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

Лого виконавця

Лого бенефіціара

Лого проекту

Лого проекту

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ВЕРТИКАЛЬНИЙ – 1 СТОРІНКА ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



**ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I**  
ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute inure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt. 7molitanim id est laborum.



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



Лого  
проекту



**МИ ВСІ ХОЧЕМО**  
СЯЯТИ

Ярослав та Ксенія мешкають в новій об'єднаній громаді, яка самостійно обирає шлях свого розвитку. Перш за все громада відремонтувала та оновила ліхтари на всіх вулицях. Молодь вже може снігати на своїх фото. Відтепер будь-які рішення щодо ремонту доріг, побудови школи, дитячого садочку, бібліотеки чи Центру надання адміністративних послуг повністю у компетенції територіальної громади. ЄС підтримує децентралізацію в Україні. А місцеві громади повинні будувати краще життя навколо себе. Дізнайтеся більше: [decentralization.gov.ua](http://decentralization.gov.ua)



ПРЯМУЄМО  
РАЗОМ



НАЦІОНАЛЬНИЙ ЦЕНТР  
ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЇ

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ВЕРТИКАЛЬНИЙ – 1 СТОРІНКА ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



**ЗАГОЛОВК ЧАСТИНА I**  
ЗАГОЛОВК ЧАСТИНА II

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute

← ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Лого  
виконавця

Лого  
бенефіціара

Лого  
проекту

Лого  
проекту



**ПРЯМУЄМО РАЗОМ**  
З ФЕСТИВАЛЕМ ФУТБОЛУ



Кожна дитина заслуговує весело провести час та знайти нових друзів. Відкриті уроки футболу об'єднують дітей, які постраждали від конфлікту на сході України, та інших нових друзів під час фестивалів футболу в східних та південних областях. Це шанс отримати незабутній досвід, подивитися на гри та навчання, а також – чудове свято для всієї громади.

fb/fca/offis openfootballukraine

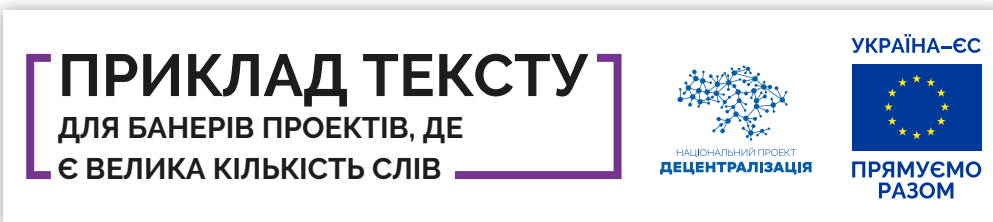
← 21-25 травня | ст. "Перемога",  
просп. Аношкіна, 109, Кам'янське





# ПРИКЛАДИ БАНЕРІВ

## ВЕБ ТА ДРУК



У матеріалах малих розмірів дозволяється вміщувати в сині елементи дизайну текст у декілька рядків



# МАКЕТ БІЛБОРДУ

## ШАБЛОН



Заголовок білборду повинен містити  
**ВІД 7 ДО 10 СЛІВ**

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО



**ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I**  
ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II

Лого  
проекту



**ВІТАЛІЙ РОЗВИВАЄ**  
ІНВЕСТИЦІЙНИЙ ПОТЕНЦІАЛ ГРОМАДИ

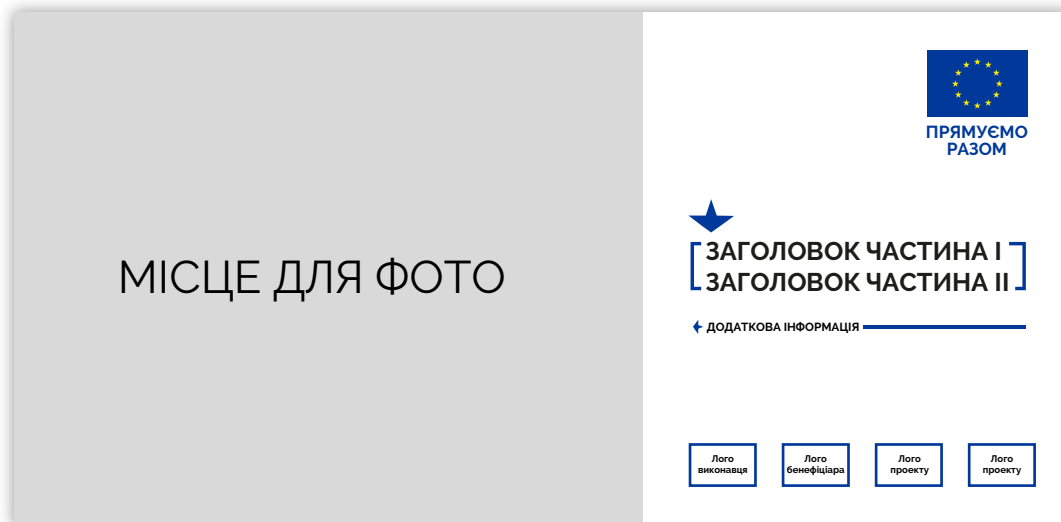


# МАКЕТ БІЛБОРДУ

## ШАБЛОН



Заголовок білборду повинен містити  
ВІД 7 ДО 10 СЛІВ



# ІНФОГРАФІКА

## ПРИКЛАДИ СТИЛІСТИКИ І РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО

### ЩО ЗМІНИТЬСЯ ДЛЯ БІЗНЕСУ

ЗАРАЗ

**> 1000**  
сторінок документів  
потрібно прочитати

**> 100**  
годин потрібно  
шукати вимоги



БУДЕ



Єдиний онлайн  
чек-лист для  
самоконтролю

### ЩО ЗМІНИТЬСЯ ДЛЯ БІЗНЕСУ

ЗАРАЗ

**> 1000**  
сторінок документів  
потрібно прочитати

**> 100**  
годин потрібно  
шукати вимоги



БУДЕ



Єдиний онлайн  
чек-лист для  
самоконтролю

### ЩО ЗМІНИТЬСЯ ДЛЯ ІНСПЕКЦІЇ

ЗАРАЗ



Інспектор самостійно  
обирає вимоги,  
які буде перевіряти



БУДЕ



Чек-лист генерує  
система відповідно  
до ризиків

### ЩО ЗМІНИТЬСЯ ДЛЯ ІНСПЕКЦІЇ

ЗАРАЗ



Інспектор самостійно  
обирає вимоги,  
які буде перевіряти



БУДЕ



Чек-лист генерує  
система відповідно  
до ризиків

Лого  
проекту



Лого  
виконавця

Лого  
бенефіціара

Лого  
проекту

Лого  
проекту



# БРОШУРА ТА ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ

## МАКЕТ ДЛЯ РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО ТА ІНФОРМАЦІЇ



# БРОШУРА ТА ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ

## МАКЕТ ДЛЯ РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО ТА ІНФОРМАЦІЇ

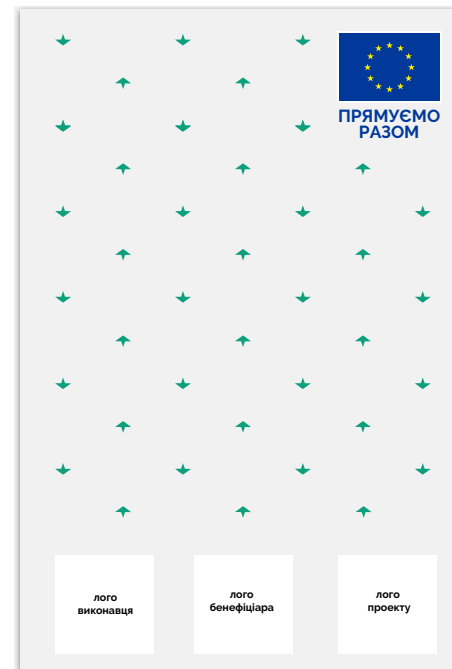
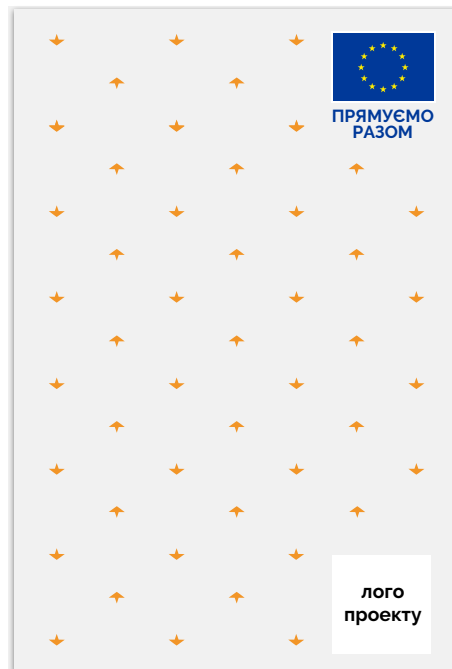
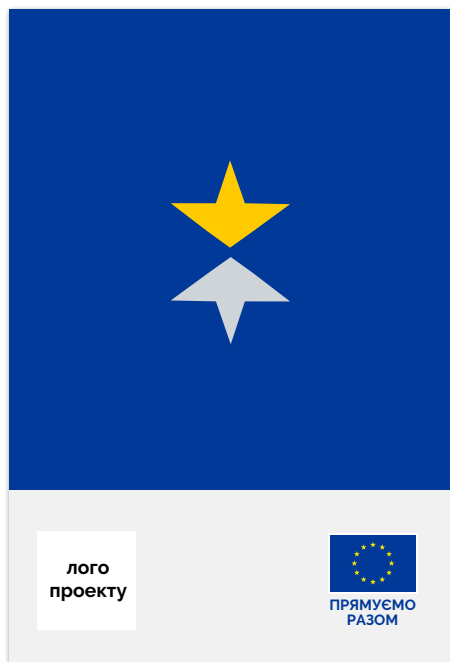


# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

## ЗАПИСНИКИ



Колір паттерну залежить від приналежності проекту до відповідного нарратива





# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

ROLL-UP СТЕНД, СТЕНД ДЛЯ ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЇ



# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

## ФОТОСТЕНД



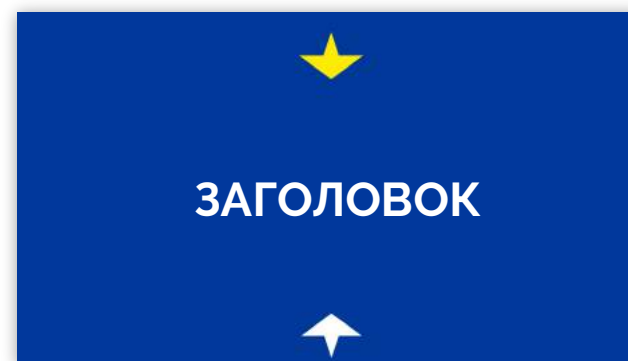
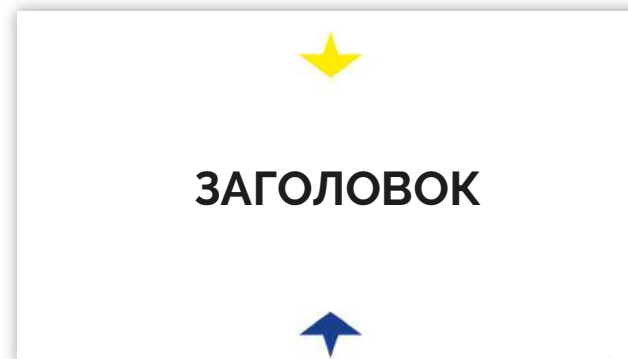
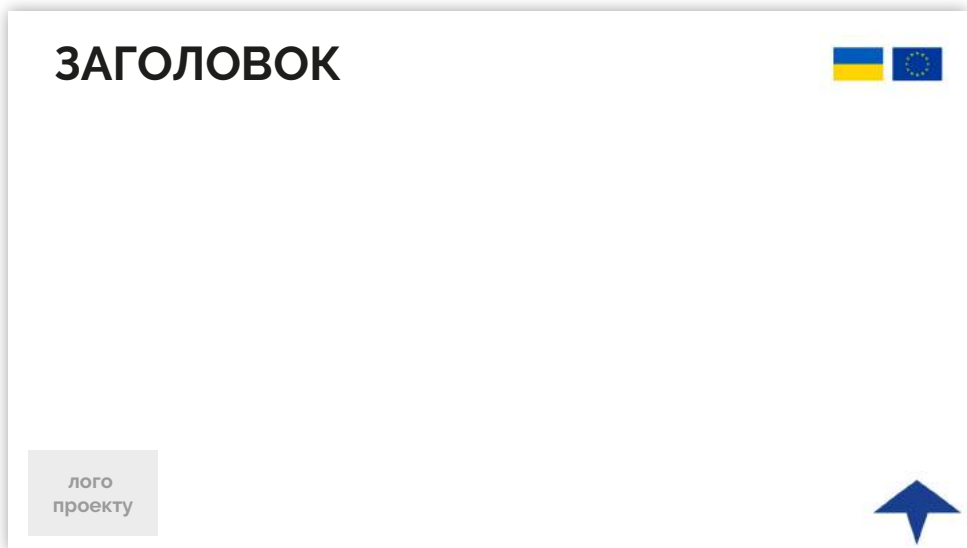


# ПРЕЗЕНТАЦІЯ

## ШАБЛОН POWER POINT



У матеріалах внутрішніх комунікацій необхідно використовувати лого «Прямуємо разом» в парі з прапором України

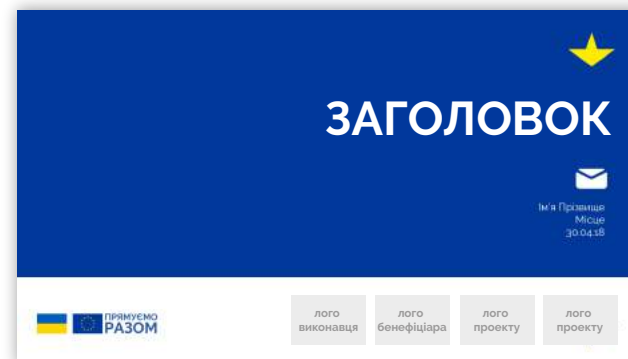
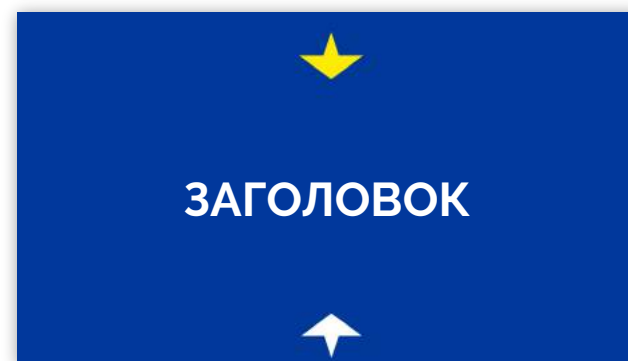
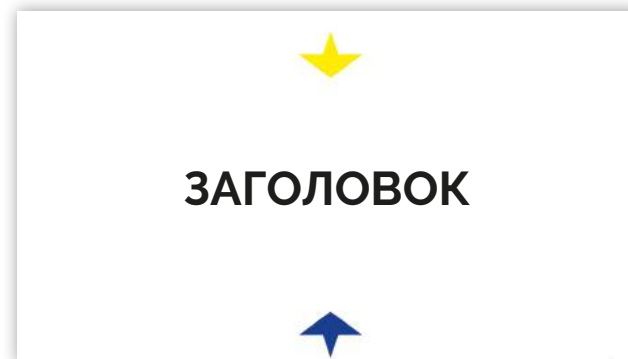
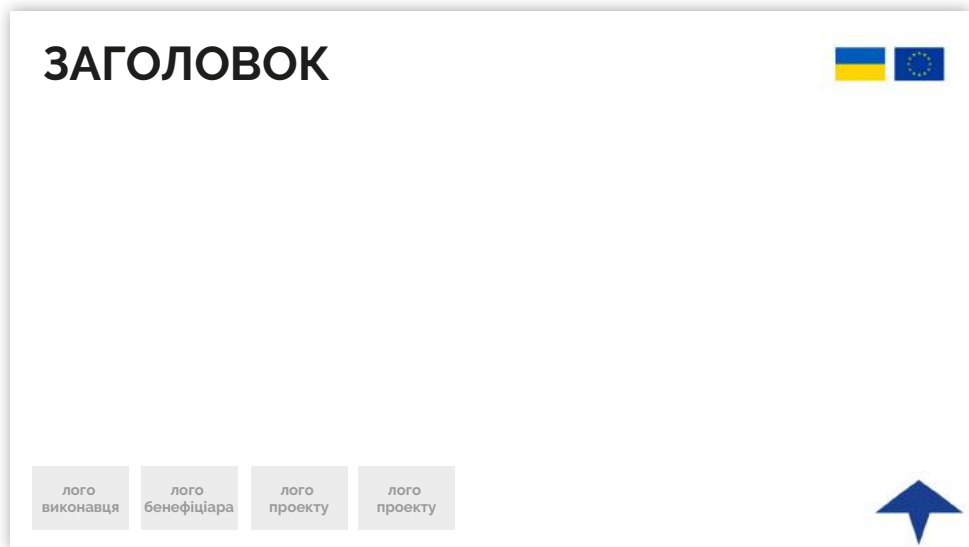
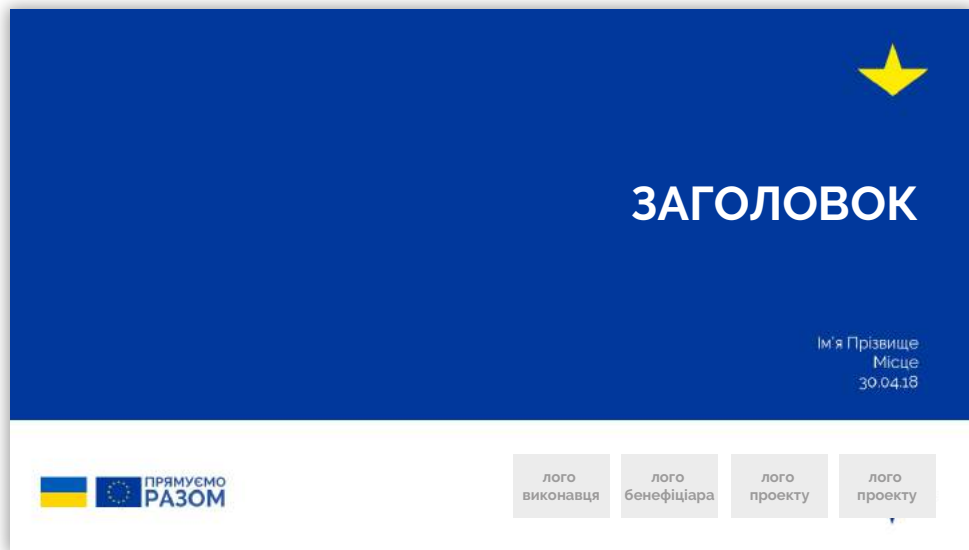


# ПРЕЗЕНТАЦІЯ

## ШАБЛОН POWER POINT

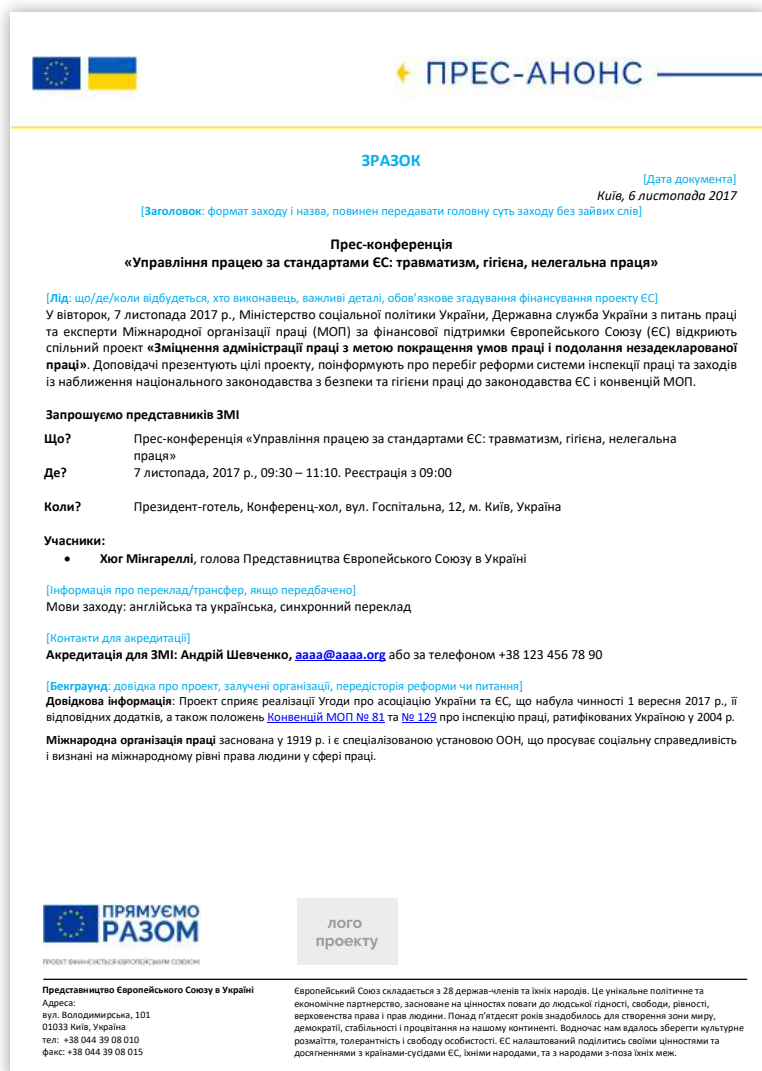


У матеріалах внутрішніх комунікацій необхідно використовувати лого «Прямуємо разом» в парі з прапором України



# ПРЕС-АНОНС

## ПРИКЛАД РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО В ШАБЛОНІ



The image shows a press announcement template. At the top left, there are the European Union and Ukrainian flags. To the right is the logo 'ПРЕС-АНОНС' with a blue arrow pointing right. Below this is a horizontal line. The main content area starts with 'ЗРАЗОК' in blue, followed by a date '[Дата документа] Київ, 6 листопада 2017'. A blue box contains the title 'Прес-конференція «Управління працею за стандартами ЄС: травматизм, гігієна, нелегальна праця»'. The main text describes a press conference on November 7, 2017, at the President Hotel, regarding labor standards in the EU. It lists participants like Xhag Mingarrelli and provides contact information for accreditation. At the bottom, there are two logos: 'ПРЯМУЄМО РАЗОМ' (Project financed by the European Union) and 'лого проекту' (Project logo).



У Header'ї документа необхідно встановити єдину для всіх прес-анонсів форму:



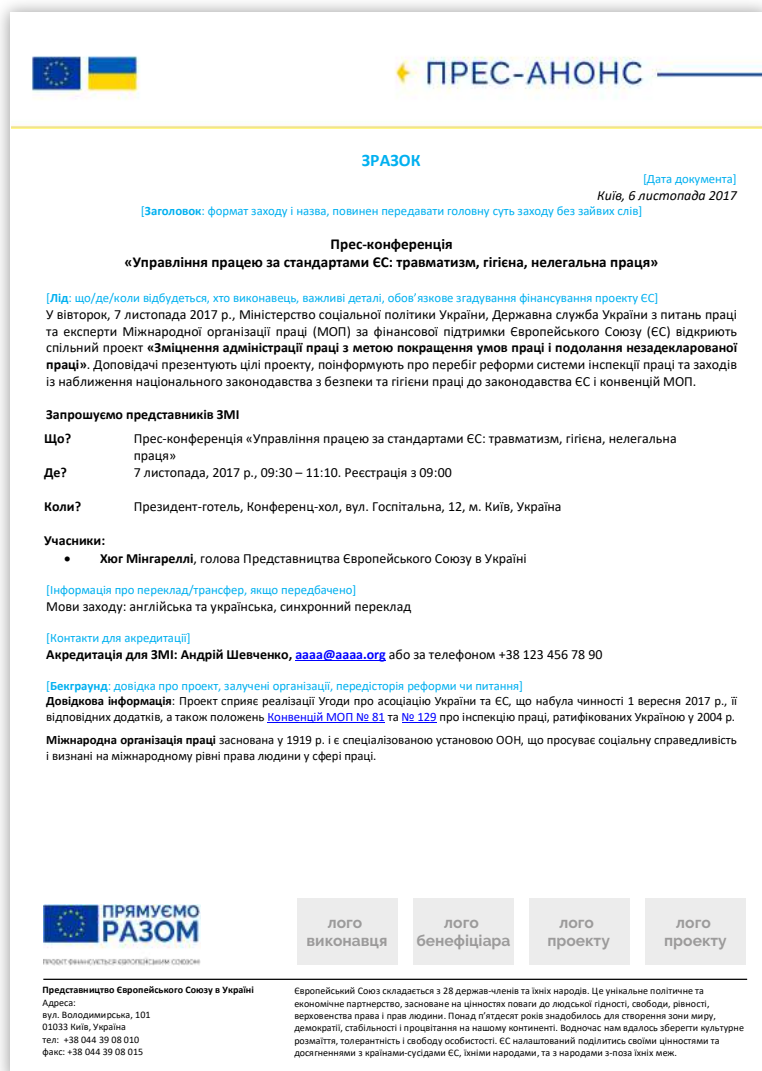
ПРЕС-АНОНС



У Footer'ї документа необхідно встановити горизонтальну версію лого «Прямуємо разом» та поряд лого проекту

# ПРЕС-АНОНС

## ПРИКЛАД РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО В ШАБЛОНІ



The screenshot shows a press announcement template. At the top left, there are the European Union and Ukrainian flags. To the right is the logo 'ПРЕС-АНОНС' with a blue arrow pointing right. Below this is a horizontal line. The main content area starts with 'ЗРАЗОК' and a date '[Дата документа] Київ, 6 листопада 2017'. A note in blue says: '[Заголовок: формат заходу і назва, повинен передавати головну суть заходу без зайвих слів]'. The title is 'Прес-конференція «Управління працею за стандартами ЄС: травматизм, гігієна, нелегальна праця»'. A blue note says: '[Лід: що/де/коли відбудеться, хто виконавець, важливі деталі, обов'язкове згадування фінансування проекту ЄС]'. The main text describes a press conference on November 7, 2017, at the Ministry of Social Policy of Ukraine, regarding a project to improve working conditions and fight undeclared work. It mentions the support of the ILO and the EU. A table lists details: 'Що?' - Press conference on EU standards for work safety, hygiene, and undeclared work; 'Де?' - 7 November 2017, 09:30-11:10, registration from 09:00; 'Коли?' - President Hotel, Conference Hall, Hospitálna, 12, Kyiv, Ukraine. The participants list includes 'Хюг Мінгареллі, голова Представництва Європейського Союзу в Україні'. A note in blue says: '[Інформація про переклад/трансфер, якщо передбачено] Мови заходу: англійська та українська, синхронний переклад'. Another blue note says: '[Контакти для акредитації] Акредитація для ЗМІ: Андрій Шевченко, [aaaa@aaaa.org](mailto:aaaa@aaaa.org) або за телефоном +38 123 456 78 90'. A blue note says: '[Бекграунд: довідка про проект, залучені організації, передісторія реформи чи питання] Довідкова інформація: Проект сприяє реалізації Угоди про асоціацію України та ЄС, що набула чинності 1 вересня 2017 р., її відповідних додатків, а також положень [Конвенції МОП № 81](#) та [№ 129](#) про інспекцію праці, ратифікованих Україною у 2004 р. Міжнародна організація праці заснована у 1919 р. і є спеціалізованою установою ООН, що просуває соціальну справедливість і визнані на міжнародному рівні права людини у сфері праці.' At the bottom, there is a logo 'ПРЯМУЄМО РАЗОМ' with the text 'ПРОЕКТ ФІНАНСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ'. To the right are four boxes: 'лого виконавця', 'лого бенефіціара', 'лого проекту', and 'лого проекту'. At the very bottom, there is contact information for the EU Delegation in Ukraine and a paragraph about the European Union's values.



У Header'і документа необхідно встановити єдину для всіх прес-анонсів форму:



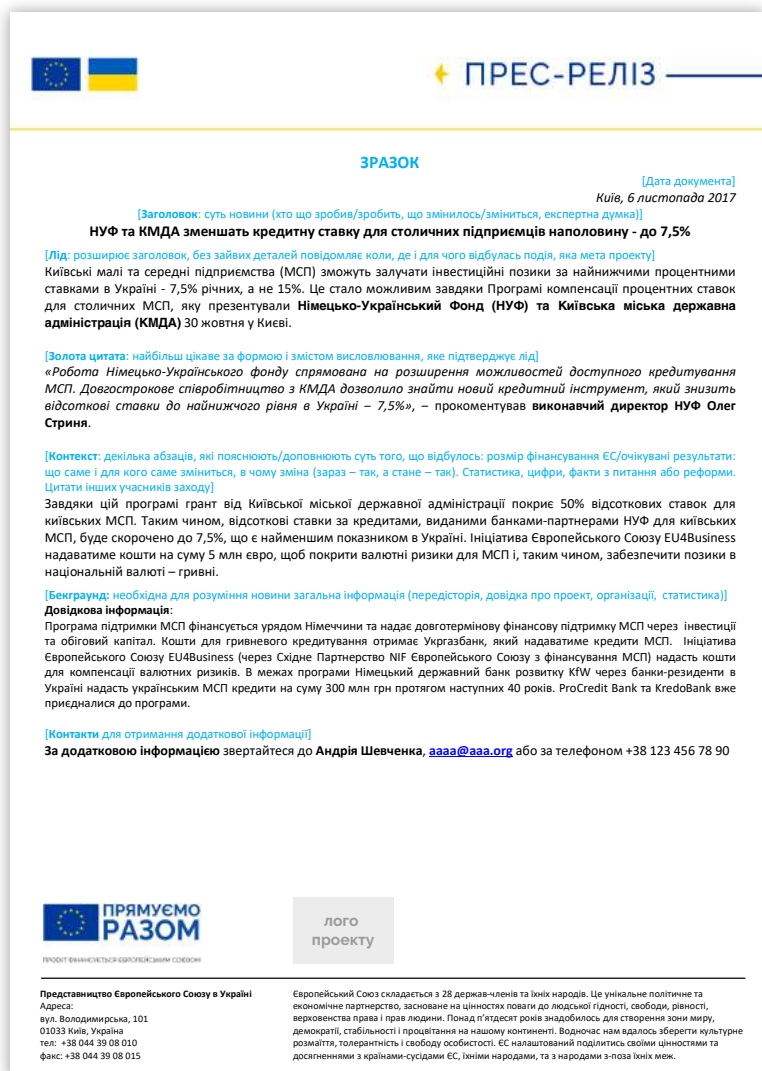
ПРЕС-АНОНС



У Footer'і документа необхідно встановити горизонтальну версію лого «Прямуємо разом» та поряд лого проектів

# ПРЕС-РЕЛІЗ

## ПРИКЛАД РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО В ШАБЛОНІ



The screenshot shows a press release template with the following elements:

- Header:** Logos of the European Union and Ukraine on the left, and the text "ПРЕС-РЕЛІЗ" with a yellow arrow pointing to the right on the right.
- Body:** A sample text in Ukrainian. The headline is "НУФ та КМДА зменшать кредитну ставку для столичних підприємців наполовину - до 7,5%". The text includes a lead, a quote from the director of NUF, and contact information for Andriy Shevchenko.
- Footer:** The "ПРЯМЕМО РАЗОМ" logo on the left, a "лого проекту" (project logo) box in the center, and a paragraph of text on the right describing the European Union and its values.



У Header'ї документа необхідно встановити єдину для всіх прес-анонсів форму:




ПРЕС-РЕЛІЗ



У Footer'ї документа необхідно встановити горизонтальну версію лого «Прямуємо разом» та поряд лого проекту

# ПРЕС-РЕЛІЗ

## ПРИКЛАД РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО В ШАБЛОНІ

 ПРЕС-РЕЛІЗ

**ЗРАЗОК** [Дата документа]  
Київ, 6 листопада 2017

[Заголовок: суть новини (хто що зробив/зробить, що змінилось/зміниться, експертна думка)]  
**НУФ та КМДА зменшать кредитну ставку для столичних підприємців наполовину - до 7,5%**


[Лід: розширює заголовок, без зайвих деталей повідомляє коли, де і для чого відбулась подія, яка мета проекту]  
Київські малі та середні підприємства (МСП) зможуть залучити інвестиційні позики за найнижчими процентними ставками в Україні - 7,5% річних, а не 15%. Це стало можливим завдяки Програмі компенсації процентних ставок для столичних МСП, яку презентували **Німецько-Український Фонд (НУФ)** та **Київська міська державна адміністрація (КМДА)** 30 жовтня у Києві.

[Золота цитата: найбільш цікаве за формою і змістом висловлювання, яке підтверджує лід]  
«Робота Німецько-Українського фонду спрямована на розширення можливостей доступного кредитування МСП. Довгострокове співробітництво з КМДА дозволило знайти новий кредитний інструмент, який знизить відсоткові ставки до найнижчого рівня в Україні – 7,5%», – прокоментував виконавчий директор НУФ **Олег Стриня**.

[Контекст: декілька абзаців, які пояснюють/доповнюють суть того, що відбулось: розмір фінансування ЄС/очікувані результати: що саме і для кого саме зміниться, в чому зміна (зараз – так, а стане – так). Статистика, цифри, факти з питання або реформи. Цитати інших учасників заходу]  
Завдяки цій програмі грант від Київської міської державної адміністрації покриває 50% відсоткових ставок для київських МСП. Таким чином, відсоткові ставки за кредитами, виданими банками-партнерами НУФ для київських МСП, буде скорочено до 7,5%, що є найменшим показником в Україні. Ініціатива Європейського Союзу EU4Business надаватиме кошти на суму 5 млн євро, щоб покрити валютні ризики для МСП і, таким чином, забезпечити позики в національній валюті – гривні.

[Бекграунд: необхідна для розуміння новини загальна інформація (передісторія, довідка про проект, організація, статистика)]  
**Довідкова інформація:**  
Програма підтримки МСП фінансується урядом Німеччини та надає довготермінову фінансову підтримку МСП через інвестиції та обіговий капітал. Кошти для гривневого кредитування отримує Укргазбанк, який надаватиме кредити МСП. Ініціатива Європейського Союзу EU4Business (через Східне Партнерство NIF Європейського Союзу з фінансування МСП) надасть кошти для компенсації валютних ризиків. В межах програми Німецький державний банк розвитку KfW через банки-резиденти в Україні надасть українським МСП кредити на суму 300 млн грн протягом наступних 40 років. ProCredit Bank та Kredobank вже приєдналися до програми.

[Контакти для отримання додаткової інформації]  
**За додатковою інформацією звертайтеся до Андрія Шевченка, [aaaa@aaa.org](mailto:aaaa@aaa.org) або за телефоном +38 123 456 78 90**

 ПРЯМУЄМО РАЗОМ  
ПРОЕКТ ФІНАНСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ

лого виконавця	лого бенефіціара	лого проекту	лого проекту
----------------	------------------	--------------	--------------

Президенти Європейського Союзу в Україні  
Адреса:  
вул. Володимирська, 101  
01033 Київ, Україна  
тел: +38 044 39 08 010  
факс: +38 044 39 08 015

Європейський Союз складається з 28 держав-членів та їхніх народів. Це унікальне політичне та економічне партнерство, засноване на цінностях поваги до людської гідності, свободи, рівності, верховенства права і прав людини. Понад 70 років знадобилось для створення зони миру, демократії, стабільності і процвітання на нашому континенті. Водночас нам вдалось зберегти культурне розмаїття, толерантність і свободу особистості. ЄС налаштований поділитись своїми цінностями та досягненнями з країнами-сусідами ЄС, їхніми народами, та з народами з-поза їхніх меж.



У Header'і документа необхідно встановити єдину для всіх прес-анонсів форму:



ПРЕС-РЕЛІЗ



У Footer'і документа необхідно встановити горизонтальну версію лого «Прямуємо разом» та поряд лого проектів

# ДАЙДЖЕСТ

## ПРИКЛАД РОЗТАШУВАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ

Назва дайджесту,  
яка включає назву проекту

Квітень 2018



Digest title  
with project name

April 2018



Щомісячний вісник проекту повинен розпочинатися з його назви в заголовку (за необхідності двома мовами) та датою



лого  
проекту



Щоб підписатися на розсилку цього дайджесту, будь ласка,  
зареєструйтеся

To subscribe to this digest, please register

SUBSCRIBE



EU in Ukraine



Twitter



Facebook



**EU4Business надав дешевий кредит виробнику макаронів на операційні витрати**

Виробник борошна, круп та макаронів «СамРіз» з Дніпропетровської області потребував швидкого доступного кредиту на виплату зарплатні своїм робітникам і закупівлю сировини. Забезпечити ці витрати компанія змогла завдяки дешевому кредиту «ПроКредит Банку» – українського партнера Європейського фонду для Південно-Східної Європи (EFSE) в межах ініціативи EU4Business. Про подальші плани виробника вийти на ринок ЄС [читайте тут](#).

**EU4Business provides cheap loan to Dnipropetrovsk region's pasta maker to cover operating costs**

The Dnipropetrovsk region's producer of flour, cereals and pasta "SamRiz" needed a quick affordable loan to pay wages to its workers and buy food stock. The company was able to cover these expenses thanks to a cheap loan from ProCredit Bank, a Ukrainian partner of the European Fund for Southeast Europe (EFSE), within the framework of the EU4Business initiative. Learn more about the manufacturer's future plans to enter the EU market [here](#).



Огляд статті повинен бути також двома мовами і розміщуватися в дві колонки з однією спільною картинкою чи фотографією



Завершуватись лист повинен горизонтальними лого «Прямуємо разом» і "Moving forward together" (якщо є версія англ. мовою), назвою проекту (за необхідності двома мовами) а також посиланнями на ресурси Представництва ЄС в Україні

# ДАЙДЖЕСТ

## ПРИКЛАД РОЗТАШУВАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ

Назва дайджесту,  
яка включає назву проекту

Квітень 2018



Digest title  
with project name

April 2018



Щомісячний вісник проекту повинен розпочинатися з його назви в заголовку (за необхідності двома мовами) та датою



**EU4Business надав дешевий кредит виробнику макаронів на операційні витрати**

Виробник борошна, круп та макаронів «SamRiz» з Дніпропетровської області потребував швидкого доступного кредиту на виплату зарплатні своїм робітникам і закупівлю сировини. Забезпечити ці витрати компанія змогла завдяки дешевому кредиту «ПроКредит Банку» – українського партнера Європейського фонду для Південно-Східної Європи (EFSE) в межах ініціативи EU4Business. Про подальші плани виробника вийти на ринок ЄС [читайте тут](#).

**EU4Business provides cheap loan to Dnipropetrovsk region's pasta maker to cover operating costs**

The Dnipropetrovsk region's producer of flour, cereals and pasta "SamRiz" needed a quick affordable loan to pay wages to its workers and buy food stock. The company was able to cover these expenses thanks to a cheap loan from ProCredit Bank, a Ukrainian partner of the European Fund for Southeast Europe (EFSE), within the framework of the EU4Business initiative. Learn more about the manufacturer's future plans to enter the EU market [here](#).



Огляд статті повинен бути також двома мовами і розміщуватися в дві колонки з однією спільною картинкою чи фотографією



Щоб підписатися на розсилку цього дайджесту, будь ласка, зареєструйтеся

To subscribe to this digest, please register

SUBSCRIBE



Завершуватись лист повинен горизонтальними лого «Прямуємо разом», лого проектів, а також посиланнями на ресурси Представництва ЄС в Україні





# РЕКЛАМНІ МАТЕРІАЛИ

## ПРАВИЛА РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО



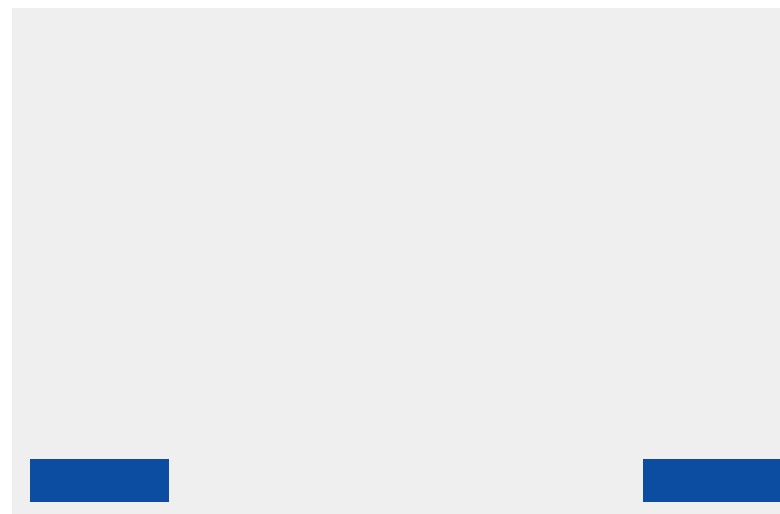
У всіх друкованих матеріалах необхідно розміщувати лого «Прямуємо разом» та підписом «Проект фінансується Європейським Союзом»



← ПРОЕКТ ФІНАНСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ



← КАМПАНІЯ ФІНАНСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКИМ СОЮЗОМ



Лого з підписом повинно розміщуватись в лівому чи правому нижньому куті макета



# БРЕНДОВІ МАТЕРІАЛИ


ДЛЯ ПРОЕКТІВ ТА УСТАНОВ, ЯКІ РЕАЛІЗУЮТЬ ПРОЕКТИ ЄС

# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ГОРИЗОНТАЛЬНИЙ – 1/2 СТОРІНКИ ГАЗЕТИ ЧИ ЖУРНАЛУ

МІСЦЕ ДЛЯ ФОТО

ЛОГО ПАРТНЕРА



↓

ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА I

ЗАГОЛОВОК ЧАСТИНА II

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

Лого проекту



Угорі макета поряд з лого «Прямуємо разом» розміщується лого партнерів






↓

WE'RE MOVING FORWARD WITH

RE-BUILDING LIVES IN THE EAST



Ukraine is moving forward. Vast improvements are being made by re-building schools, community centres and clinics. The EU and the EIB are working with Ukraine on a multitude of projects to build a long lasting and dependable infrastructure in the country. And together, we are implementing better ways to link Ukraine's towns and cities, smart ways to conserve energy and new access to better water supply where it is needed. For more information visit [www.eib.com](http://www.eib.com)





Лого проектів чи другорядних організацій розміщується внизу макета

Placeholder for text and images in the top half of the layout.





↓

WE'RE MOVING FORWARD WITH

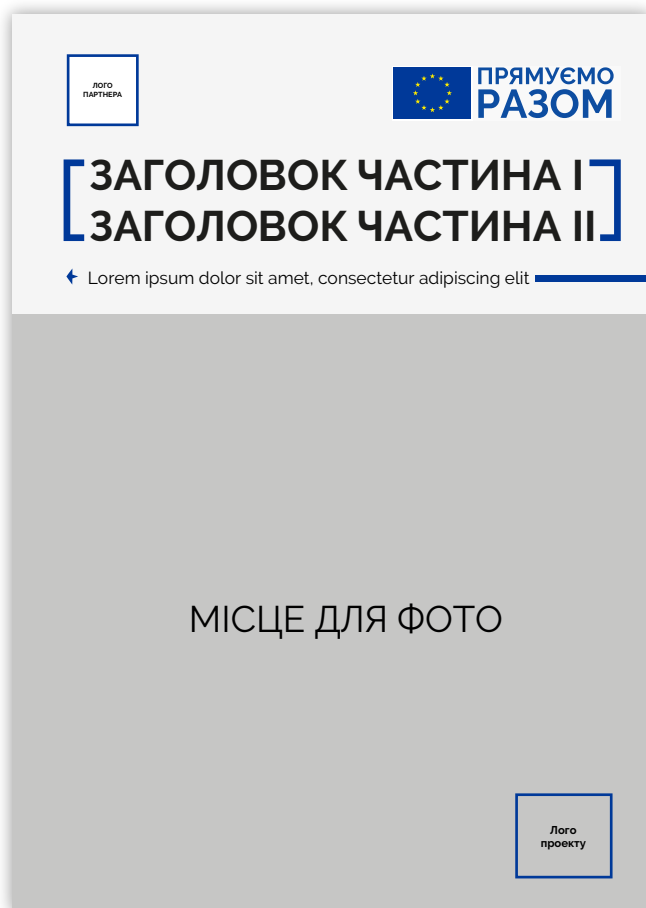
RE-BUILDING LIVES IN THE EAST

Ukraine is moving forward. Vast improvements are being made by re-building schools, community centres and clinics. The EU and the EIB are working with Ukraine on a multitude of projects to build a long lasting and dependable infrastructure in the country. And together, we are implementing better ways to link Ukraine's towns and cities, smart ways to conserve energy and new access to better water supply where it is needed. For more information visit [www.eib.com](http://www.eib.com)



# ШАБЛОН РЕКЛАМНОГО МАКЕТА

## ПЛАКАТ ЧИ СІТЛАЙТ

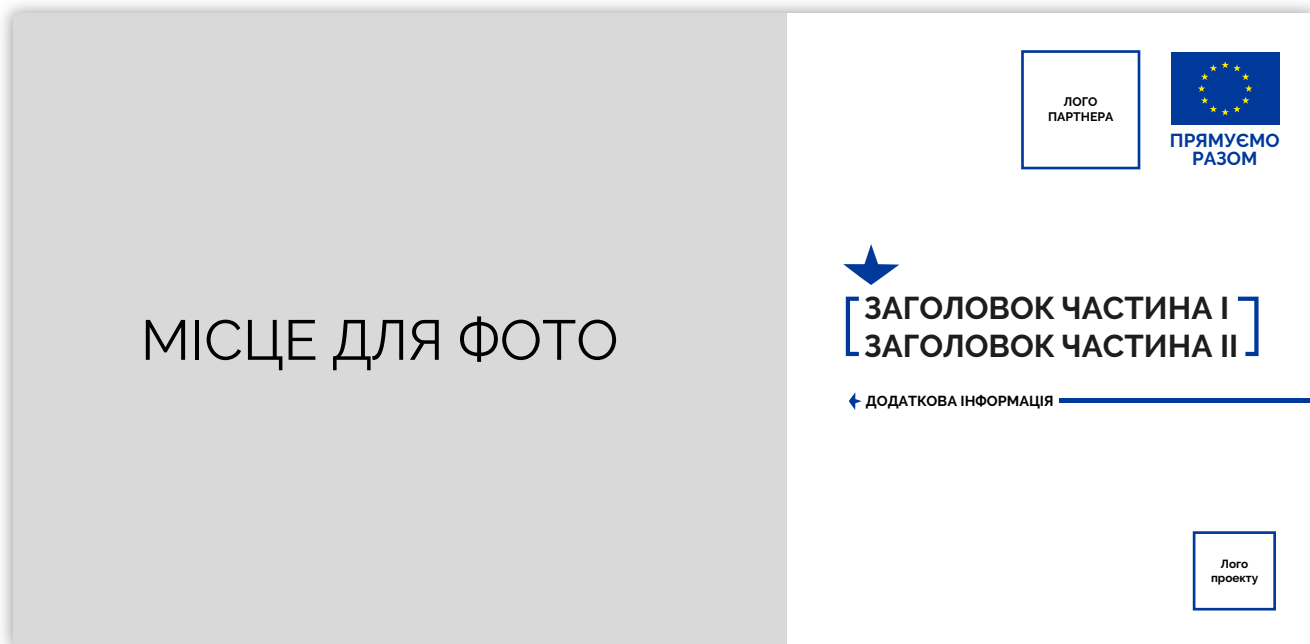


# МАКЕТ БІЛБОРДУ

## ШАБЛОН



Заголовок білборду повинен містити  
**ВІД 7 ДО 10 СЛІВ**



# ПРОМО-МАТЕРІАЛИ

ФОТОСТЕНД/БАНЕР



# ПРЯМУЄМО РАЗОМ



# РОЗМІЩЕННЯ ЛОГО

## РАЗОМ З ЛОГОТИПАМИ ПАРТНЕРІВ



Якщо батарея логотипів знаходиться у макеті з центрованою композицією, тоді лого «Прямуємо разом» необхідно розміщувати посередині батареї



У випадку горизонтального банера чи подібних матеріалів, лого «Прямуємо разом» необхідно розміщувати одразу після головного повідомлення і, відповідно, першим у батареї логотипів



У випадку потреби у вертикальному розміщенні батареї логотипів «Прямуємо разом» необхідно розміщувати вгорі або на початку після головного повідомлення

# КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ

## КОМУНІКАЦІЯ ЄВРОПИ В УКРАЇНІ

«Прямуємо разом» (англ. - Moving Forward Together) – комунікаційна кампанія Представництва ЄС в Україні.

Ключова мета – підвищити обізнаність українців про результати та переваги співпраці України та ЄС. Кампанія розроблена проектом «Комунікація Європи в Україні». Команда проекту складається із професіоналів у сфері комунікацій з Albany Associates (Великобританія), ECOMM Communication Consulting (Україна) та Portland PR (Великобританія). Тривалість проекту: 01.08.2017-31.07.2019.

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, звертайтеся до координаторки проекту  
Світлани Кісільової: [skisilova@ecomm.com.ua](mailto:skisilova@ecomm.com.ua)